

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

63. aastakäik

21. august 2020

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

- ★ Teave protokoli, millega muudetakse Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning Moldova Vabariigi vahelist ühise lennunduspiirkonna lepingut, et võtta arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga, jõustumise kohta 1
- ★ Teave protokoli, millega muudetakse Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning Jordaania Hašimiidi Kuningriigi valitsuse vahelist Euroopa – Vahemere piirkonna lennunduslepingut, et võtta arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga, jõustumise kohta 2

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2020/1209, 13. august 2020, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 1352/2013, millega kehtestatakse vormid, mis on ette nähtud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 608/2013, mis käsitleb intellektuaalomandi õiguskaitse tagamist tollis 3
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2020/1210, 19. august 2020, millega kehtestatakse pärast Üldkohtu otsust kohtuasjas T-650/17 uuesti lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit ja Jinan Meide Castings Co., Ltd toodetud tempermalmist ja keragrafiitmalmist valatud keermestatud toruliitmike impordi suhtes 20

OTSUSED

- ★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2020/1211, 20. august 2020, millega muudetakse rakendusotsuse 2014/709/EL (milles käsitletakse loomatervishoiualaseid tõrjemeetmeid seoses sigade Aafrika katkuga teatavates liikmesriikides) lisa (teatavaks tehtud numbri C(2020) 5802 all) ⁽¹⁾ 32

(¹) EMPs kohaldatav tekst

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

Teave protokoll, millega muudetakse Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning Moldova Vabariigi vahelist ühise lennunduspiirkonna lepingut, et võtta arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga, jõustumise kohta

Protokoll, millega muudetakse Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning Moldova Vabariigi vahelist ühise lennunduspiirkonna lepingut, et võtta arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga, mis allkirjastati 22. juulil 2015 Brüsselis, jõustus kõnealuse protokoll artikli 3 lõike 1 kohaselt 2. augustil 2020, sest viimane teade anti hoiule 2. juulil 2020.

Teave protokoli, millega muudetakse Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning Jordaania Hašimiidi Kuningriigi valitsuse vahelist Euroopa – Vahemere piirkonna lennunduslepingut, et võtta arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga, jõustumise kohta

Protokoll, millega muudetakse Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning Jordaania Hašimiidi Kuningriigi valitsuse vahelist Euroopa – Vahemere piirkonna lennunduslepingut, et võtta arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga, mis allkirjastati 3. mail 2016 Brüsselis, jõustus kõnealuse protokoli artikli 3 lõike 1 kohaselt 2. augustil 2020, sest viimane teade anti hoiule 2. juulil 2020.

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/1209,

13. august 2020,

millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 1352/2013, millega kehtestatakse vormid, mis on ette nähtud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 608/2013, mis käsitleb intellektuaalomandi õiguskaitse tagamist tollis

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. juuni 2013. aasta määrust (EL) nr 608/2013, mis käsitleb intellektuaalomandi õiguskaitse tagamist tollis ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1383/2003, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 1 ja artikli 12 lõiget 7,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 1352/2013 ⁽²⁾ on kehtestatud vormid, mida tuleb kasutada, et esitada määruse (EL) nr 608/2013 artiklis 6 osutatud taotlus, milles nõutakse, et tollasutused võtaksid meetmeid intellektuaalomandiõiguse rikkumise kahtlusega kaupade suhtes, ning et esitada kõnealuse määruse artiklis 12 osutatud taotlus pikendada ajavahemikku, mille jooksul tolliasutused peavad meetmeid võtma (edaspidi „vormid“).
- (2) Vorme tuleb kohandada, et võtta arvesse ELi tollialase kauplejate portaali kasutuselevõtmist vormide elektrooniliseks esitamiseks. Sellele portaalile turvalise juurdepääsu tagamiseks on oluline, et taotlejad ja nende esindajad oleksid identifitseeritud kordumatul viisil. Selleks muutub ettevõtjate registreerimis- ja identifitseerimisnumber (EORI-number) vormides taotleja ja esindaja jaoks ettenähtud lahtris kohustuslikuks.
- (3) EORI-süsteem juba pakub ettevõtjatele kordumatuid identifitseerimisnumbreid. Kõnealust süsteemi on asjakohane kohaldada ka muude isikute kui ettevõtjate suhtes komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2015/2446 ⁽³⁾ artikli 6 lõike 1 punkti a tähenduses.
- (4) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 386/2012, ⁽⁴⁾ eriti selle artikli 2 lõike 2 punktiga b antakse Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ametile (EUIPO) ülesanne koguda, analüüsida ja levitada asjakohaseid objektiivseid, võrreldavaid ja usaldusväärseid andmeid intellektuaalomandi õiguste rikkumiste kohta.
- (5) Kooskõlas määruse (EL) nr 386/2012 artikli 5 lõike 1 punktiga b edastab komisjon EUIPO-le kogu asjakohase teabe, mis on seotud intellektuaalomandiõiguse rikkumise kahtlusega kaupade vabastamise peatamise või kinnipidamisega ja mille liikmesriigid on esitanud kooskõlas määruse (EL) nr 608/2013 artikli 31 lõikega 2.

⁽¹⁾ ELT L 181, 29.6.2013, lk 15.

⁽²⁾ Komisjoni 4. detsembri 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1352/2013, millega kehtestatakse vormid, mis on ette nähtud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 608/2013, mis käsitleb intellektuaalomandi õiguskaitse tagamist tollis (ELT L 341, 18.12.2013, lk 10).

⁽³⁾ Komisjoni 28. juuli 2015. aasta delegeeritud määrus (EL) 2015/2446, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 952/2013 seoses liidu tolliseadustiku teatavaid sätteid täpsustavate üksikasjalike eeskirjadega (ELT L 343, 29.12.2015, lk 1).

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. aprilli 2012. aasta määrus (EL) nr 386/2012, millega antakse Siseturu Ühtlustamise Ametile (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) intellektuaalomandi õiguskaitsega seotud ülesannete täitmine, sealhulgas avaliku ja erasektori esindajatest koosneva intellektuaalomandiga seotud õigusrikkumiste Euroopa vaatluskeskuse moodustamine (ELT L 129, 16.5.2012, lk 1).

- (6) Selleks et rikkumisi käsitlevaid andmeid oleks võimalik põhjalikumalt analüüsida ning et paremini mõista rikkumiste geograafilist ulatust ja mõju, on oluline, et selliste kaupade vabastamise peatamise ja kinnipidamise eest vastutaks otsuse saaja. Samuti on oluline, et seda isikut teavitataks juba vormide esitamisel asjaolust, et tema isikuandmed edastatakse EUIPO-le, ning et ta annaks nõusoleku andmete edastamiseks. Seepärast tuleb vorme vastavalt kohandada.
- (7) Pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruste (EL) 2016/679 ⁽⁵⁾ ja (EL) 2018/1725 ⁽⁶⁾ jõustumist tuleb ajakohastada vormides olevaid viiteid andmekaitsetsätetele.
- (8) Võttes arvesse seda, et määruse (EL) nr 608/2013 artikli 31 kohaselt peab kogu liikmesriikide ja komisjoni vaheline andmevahetus taotlusi ja kinnipidamisi käsitlevate otsuste kohta toimuma komisjoni keskandmebaasi kaudu ning et kõnealust andmebaasi on vaja uutele vormidele kohandada, peaks rakendusmääruse (EL) nr 1352/2013 I–III lisa muudatusi kohaldama alates 15. septembrist 2020.
- (9) Seepärast tuleks rakendusmäärust (EL) nr 1352/2013 vastavalt muuta.
- (10) Euroopa Andmekaitseinspektoriga konsulteeriti kooskõlas määruse (EL) 2018/1725 artikli 42 lõikega 1 ning ta esitas arvamuse 24. juunil 2020.
- (11) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas tolliseadustiku komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmäärust (EL) nr 1352/2013 muudetakse järgmiselt:

- 1) I lisa asendatakse käesoleva määruse I lisaga;
- 2) II lisa asendatakse käesoleva määruse II lisaga;
- 3) III lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse III lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 15. septembrist 2020.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 13. august 2020

Komisjoni nimel
eesistuja

Ursula VON DER LEYEN

⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1).

⁽⁶⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39).

I LISA

„I LISA“

EUROOPA LIIT – MEETMETE VÕTMISE TAOTLUS

PÄDEVA TOLLIASUTUSE KOOPIA	1	1. Taotleja Nimi*: EORI nr*: Aadress*: Linn*: Postiindeks: Riik*: TIN-nr: Riiklik registreerimisnumber: Telefon: (+) Mobiiltelefon: (+) Faks: (+) E-post*: Veebisait:	Ametlike märkuste jaoks Kättesaamise kuupäev Taotluse registreerimisnumber
	3*. Taotleja staatus <input type="checkbox"/> Õiguste omaja <input type="checkbox"/> Isik või üksus, kellel on volitused intellektuaalomandiõiguse kasutamiseks <input type="checkbox"/> Intellektuaalomandiõiguse kollektiivse esindamise organisatsioon <input type="checkbox"/> Kutseorganisatsioon	<input type="checkbox"/> Geograafilise tähisega toodete tootjate rühm või sellise rühma esindaja <input type="checkbox"/> Ettevõtja, kellel on lubatud kasutada geograafilist tähist <input type="checkbox"/> Geograafilise tähise osas pädev eraõiguslik või ametlik kontrolliasutus <input type="checkbox"/> Kaht või mitut liikmesriiki hõlmava ainulitsentsi omanik	
	1	4. Taotleja nimel taotluse esitanud esindaja Äriühing: Nimi*: EORI nr*: Aadress*: Linn*: Postiindeks: Riik*: Telefon: (+) Mobiiltelefon: (+)	2*. Liidu tasandil taotlus <input type="checkbox"/> Riigi tasandil taotlus <input type="checkbox"/> Riigi tasandil taotlus (vt artikli 5 lõige 3) <input type="checkbox"/>
		5*. Õiguse liik, mille kohta taotlus esitatakse <input type="checkbox"/> Siseriiklik kaubamärk (NTM) <input type="checkbox"/> Euroopa Liidu kaubamärk (EUTM) <input type="checkbox"/> Rahvusvaheline registreeritud kaubamärk (ITM) <input type="checkbox"/> Siseriiklik registreeritud disainilahendus (ND) <input type="checkbox"/> Ühenduse registreeritud disainilahendus (CDR) <input type="checkbox"/> Rahvusvaheline registreeritud disainilahendus (ICD) <input type="checkbox"/> Ühenduse registreerimata disainilahendus (CDU) <input type="checkbox"/> Autoriõigus ja sellega seonduvad õigused (NCPR) <input type="checkbox"/> Kaubanduslik nimetus (NTN) <input type="checkbox"/> Pooljuhttoote topoloogia (NTSP) <input type="checkbox"/> Siseriiklike õigusaktidega ettenähtud patent (NPT) <input type="checkbox"/> Liidu õigusaktidega ettenähtud patent (UPT) <input type="checkbox"/> Kasulik mudel (NUM)	Geograafiline tähis/päritolunimetus: <input type="checkbox"/> põllumajandustoodetele ja toiduainetele (CGIP) <input type="checkbox"/> veinile (CGIW) <input type="checkbox"/> veinitoodete baasil valmistatud aromatisseeritud jookidele (CGIA) <input type="checkbox"/> alkohoolsetele jookidele (CGIS) <input type="checkbox"/> muudele toodetele (NGI) <input type="checkbox"/> vastavalt liidu ja kolmandate riikide vahelistes kokkulepetes loetletule (CGIL) Sordikaitse: <input type="checkbox"/> riiklik (NPVR) <input type="checkbox"/> ühenduse (CPVR) Täiendava kaitse tunnistus: <input type="checkbox"/> meditsiinivahenditele (SPCM) <input type="checkbox"/> taimekaitsetoodetele (SPCP)
		6*. Liikmesriik või (liidu tasandil taotluse korral) liikmesriigid, kus tolli sekkumist taotletakse <input type="checkbox"/> KÕIK LIIKMESRIIGID <input type="checkbox"/> BE <input type="checkbox"/> BG <input type="checkbox"/> CZ <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EE <input type="checkbox"/> IE <input type="checkbox"/> EL <input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> HR <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> CY <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> LU <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> NL <input type="checkbox"/> AT <input type="checkbox"/> PL <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> RO <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> SE <input type="checkbox"/> UK	
		7. Esindaja õigusküsimustes Äriühing: Nimi*: Aadress*: Linn*: Postiindeks: Riik*: Telefon: (+) Faks: (+) Mobiiltelefon: (+) E-post*: Veebisait:	8. Esindaja tehnilistes küsimustes Äriühing: Nimi*: Aadress*: Linn*: Postiindeks: Riik*: Telefon: (+) Faks: (+) Mobiiltelefon: (+) E-post*: Veebisait:
		9. Andmed õiguslike ja tehniliste küsimuste eest vastutavate esindajate kohta liidu tasandil taotluse korral on esitatud lisas nr.....	
		10. Taotlen määruse (EL) nr 608/2013 artikli 26 kohast menetlust (väikesed partiid) järgmises liikmesriigis / järgmistes liikmesriikides ja nõustun tolli nõudmisel kandma kulud, mis on seotud kauba hävitamisega kõnealuse menetluse raames. <input type="checkbox"/> KÕIK LIIKMESRIIGID <input type="checkbox"/> BE <input type="checkbox"/> BG <input type="checkbox"/> CZ <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EE <input type="checkbox"/> IE <input type="checkbox"/> EL <input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> HR <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> CY <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> LU <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> NL <input type="checkbox"/> AT <input type="checkbox"/> PL <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> RO <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> SE <input type="checkbox"/> UK	

* need on kohustuslikud väljad ja tuleb täita

28. Lisateave <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Piiratud käsitlemine						
<input type="checkbox"/> Vt lisa nr							
29. Kohustused Alla kirjutades kohustun: <ul style="list-style-type: none"> • teatama käesoleva taotluse rahuldanud tolliasutusele mis tahes muudatustest minu poolt käesolevas taotluses või selle lisades esitatud teabes vastavalt määruse (EL) nr 608/2013 artikile 15. • edastama käesoleva taotluse rahuldanud pädevale tolliasutusele vastavalt määruse (EL) nr 608/2013 artikli 6 lõike 3 punktidele g, h või i kogu ajakohastatud teabe, mis võimaldab tolliasutustel analüüsida ja hinnata käesoleva taotlusega hõlmatud intellektuaalomandiõigus(t)je rikkumise riske. • võtma vastutuse määruse (EL) nr 608/2013 artiklis 28 sätestatud tingimustel ja kandma kulud vastavalt määruse (EL) nr 608/2013 artiklile 29. <p>Olen nõus, et kõiki koos käesoleva taotlusega esitatud andmeid võivad töödelda liikmesriigid ja liikmesriikide nimel volitatud töötajana tegutsev Euroopa Komisjon ning Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet.</p>							
30*. Allkiri <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Kuupäev (PP/KK/AAAA)</td> <td style="width: 50%;">Taotleja allkiri</td> </tr> <tr> <td style="height: 40px;">Koht</td> <td style="height: 40px;">Nimi (trükitähtedega)</td> </tr> </table>		Kuupäev (PP/KK/AAAA)	Taotleja allkiri	Koht	Nimi (trükitähtedega)		
Kuupäev (PP/KK/AAAA)	Taotleja allkiri						
Koht	Nimi (trükitähtedega)						
Ametlike märkuste jaoks Tolliasutuste otsus (määruse (EL) nr 608/2013 2. jao tähenduses) <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Taotlus on täielikult rahuldatud. <input type="checkbox"/> Taotlus on osaliselt rahuldatud (vt lisatud nimekirja antud õigustest). <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%;">Vastuvõtmise kuupäev (PP/KK/AAAA)</td> <td style="width: 33%;">Allkiri ja tempel</td> <td style="width: 33%;">Pädev tolliasutus</td> </tr> </table> <p>Taotluse kehtivuse lõppkuupäev: Kõik taotlused tolli poolt võetavate meetmete kestuse pikendamiseks peaks pädev tolliasutus kätte saama hiljemalt 30 tööpäeva enne taotluse kehtivuse lõppkuupäeva.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Taotlus on tagasi lükatud. <p>Põhjendatud otsus osalise või täieliku tagasilükkamise põhjuste kohta ja kaebemenetluse kord on lisatud.</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%;">Kuupäev (PP/KK/AAAA)</td> <td style="width: 33%;">Allkiri ja tempel</td> <td style="width: 33%;">Pädev tolliasutus</td> </tr> </table>		Vastuvõtmise kuupäev (PP/KK/AAAA)	Allkiri ja tempel	Pädev tolliasutus	Kuupäev (PP/KK/AAAA)	Allkiri ja tempel	Pädev tolliasutus
Vastuvõtmise kuupäev (PP/KK/AAAA)	Allkiri ja tempel	Pädev tolliasutus					
Kuupäev (PP/KK/AAAA)	Allkiri ja tempel	Pädev tolliasutus					

Isikuandmete kaitse ja meetmete võtmise taotluste töötlemise keskandmebaas

Selles isikuandmete kaitse avalduses selgitatakse teie isikuandmete töötlemise põhjusi, kuidas andmeid kogutakse, hallatakse ja mil viisil tagatakse kõigi teie isikuandmete kaitse.

Töötlemistoimingu vastutav(ad) töötleja(d) on liikmesriigi pädev tolliasutus. Sellega seoses töötleb/töötlevad vastutav(ad) töötleja(d) käesolevas meetmete võtmise taotluses sisalduvaid isikuandmeid kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta. Euroopa Komisjon tegutseb liikmesriikide nimel volitatud töötlejana ja töötleb käesolevas meetmete võtmise taotluses olevaid isikuandmeid kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist.

Meetmete võtmise taotluses esitatud isikuandmete töötlemise eesmärk on intellektuaalomandiõiguste jõustamine liidus tolliasutuste poolt kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. juuni 2013. aasta määrusega (EL) nr 608/2013, mis käsitleb intellektuaalomandi õiguskaitse tagamist tollis.

Isikuandmete töötlemise õiguslik alus intellektuaalomandiõiguse jõustamisel on määruse (EL) nr 608/2013 artiklid 31 ja 33. Liikmesriikide nimel ja nende volituste piires tegutseva komisjoni töötlemistegevus hõlmab meetmete võtmise taotluses ja nende lisadega seotud isikuandmete hoiustamist ja säilitamist keskandmebaasis COPIS. See hõlmab andmebaasi COPIS töökindlaks ja turvaliseks toimimiseks võetavate asjakohaste tehniliste ja organisatsiooniliste meetmete haldamist. Tehniliste meetmetega tagatakse võrguturvalisuse kaitse, välditakse andmekao ohtu ning andmete muutmist või loata juurdepääsu andmetele, võttes arvesse töötlemisest ja töödeldavate isikuandmete laadist tulenevat riski. Juurdepääs isikuandmetele antakse teadmisyajaduse alusel ning liikmesriikide tolliasutuste ja Euroopa Komisjoni volitatud töötajate isikliku konto kaudu. Andmebaasi COPIS töötlemistoimingutega seotud küsimustele vastamise kontaktpunkt Euroopa Komisjonis on maksunduse ja tolliliidu peadirektoraat: TAXUD-DP-COPIS@ec.europa.eu.

Rikkumisandmete põhjalikuma analüüsi ning intellektuaalomandiõiguste rikkumiste geograafilise ulatuse ja mõju paremaks mõistmiseks saadab liikmesriikidel taotluste piires tegutsev komisjon Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ametile koos rikkumisandmetega selle otsuse saaja nime, mille alusel toll tegutses. EUIPO töötlemistoimingute viitenumber on DPR-2019-051 (https://euiipo.europa.eu/tunnel-web/secure/webdav/guest/document_library/contentPdfs/data_protection/rpt_register_en.pdf).

Vastused tärniga (*) märgitud andmeväljadele on täitmiseks kohustuslikud. Kui kõnealused kohustuslikud andmed on esitamata, lükatakse meetmete võtmise taotluses tagasi.

Tolliasutused kustutavad isikuandmed hiljemalt kuue kuu jooksul alates taotluse rahuldamise otsuse tühistamise päevast või päevast, mil ajavahemik, mille jooksul tolliasutused pidid meetmeid võtma, on lõppenud. Ajavahemiku, mille jooksul tolliasutused peavad meetmeid võtma, täpsustab pädev tolliasutus siis, kui ta meetmete võtmise taotluses rahuldab ning see ei ole pikem kui üks aasta alates meetmete võtmise taotluses rahuldamise otsuse vastuvõtmisele järgnevast päevast. Kui aga tolliasutustele on teatatud menetlustest, mis on algatatud taotluse alusel, tegemaks kindlaks võimalikku rikkumiskahtlusega kaupa, kustutavad nad isikuandmed hiljemalt kuue kuu jooksul pärast menetluste lõplikku lõpetamist.

Andmetega seotud rikkumise korral täidavad liikmesriikide tolliasutused oma kohustusi vastavalt isikuandmete kaitse üldmääruses sätestatud tööülesannetele. Kui kõnealune isikuandmetega seotud rikkumine ohustab tõenäoliselt teie õigusi ja vabadusi, on liikmesriigi tolliasutused kohustatud teid koheselt teavitama, et te saaksite rakendada vajalikke ettevaatusabinõusid.

Teil on õigus tutvuda oma isikuandmetega ja neid parandada, kui andmed on ebatäpsed või mittetäielikud. Teil on õigus (vajaduse korral) taotleda andmete töötlemise piiramist või nende kustutamist („õigus olla unustatud“), vaidlustada isikuandmete töötlemine, võtta oma nõusolek tagasi ja keelduda teie kohta automatiseeritud töötlemisel põhinevate üksikotsuste tegemisest, sealhulgas profiilianalüüsid. Kõik taotlused esitatakse pädevale tolliasutusele ja neid töötleb kõnealune asutus, kellele meetmete võtmise taotluses esitati. Liikmesriikide pädevate tolliasutuste loetelu vt:

https://ec.europa.eu/taxation_customs/sites/taxation/files/resources/documents/customs/customs_controls/counterfeit_piracy/right_holders/defend-your-rights_en.pdf

Kui teile tundub, et teie õigusi mingil viisil rikutakse, võite esitada kaebuse andmekaitse eest vastutavale riiklikule järelevalveasutusele (kontaktandmed võib leida aadressilt: https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en) kehtiva riikliku korra kohaselt. Kui teil on märkusi, küsimusi või probleeme seoses teie isikuandmete kogumise ja kasutamisega, võtke palun ühendust liikmesriigi tolliorganisatsiooni andmekaitseametnikuga. Kui teie kaebus on seotud Euroopa Komisjoni tegevusega, peaksite selle esitama Euroopa Andmekaitseinspektorile.

EUROOPA LIIT – MEETMETE VÕTMISE TAOTLUS

2	1. Taotleja	Ametlike märkuste jaoks
	Nimi*: EORI nr*: Aadress*: Linn*: Postiindeks: Riik*: TIN-nr: Riiklik registreerimisnumber: Telefon: (+) Mobiiltelefon: (+) Faks: (+) E-post*: Veebisait:	Kättesaamise kuupäev Taotluse registreerimisnumber INTELLEKTUAALOMANDI ÕIGUSED TAOTLUS MEETMETE VÕTMISEKS TOLLI POOLT vastavalt määruse (EL) nr 608/2013 artiklile 6 2*. Liidu tasandil taotlus <input type="checkbox"/> Riigi tasandil taotlus <input type="checkbox"/> Riigi tasandil taotlus (vt artikli 5 lõige 3) <input type="checkbox"/>
TAOTLEJA KOOPIA	3*. Taotleja staatus	<input type="checkbox"/> Geograafilise tähisega toodete tootjate rühm või sellise rühma esindaja <input type="checkbox"/> Õiguste omaja <input type="checkbox"/> Isik või üksus, kellel on volitused intellektuaalomandiõiguse kasutamiseks <input type="checkbox"/> Intellektuaalomandiõiguse kollektiivse esindamise organisatsioon <input type="checkbox"/> Kutseorganisatsioon <input type="checkbox"/> Ettevõtja, kellel on lubatud kasutada geograafilist tähist <input type="checkbox"/> Geograafilise tähise osas pädev eraõiguslik või ametlik kontrolliasutus <input type="checkbox"/> Kaht või mitut liikmesriiki hõlmava ainulitsentsi omanik
	4. Taotleja nimel taotluse esitanud esindaja	Äriühing: Nimi*: EORI nr*: Aadress*: Linn*: Postiindeks: Riik*: Telefon: (+) Mobiiltelefon: (+) Faks: (+) E-post*: Veebisait:
2	5*. Õiguse liik, mille kohta taotlus esitatakse	<input type="checkbox"/> Siseriiklik kaubamärk (NTM) <input type="checkbox"/> Euroopa Liidu kaubamärk (EUTM) <input type="checkbox"/> Rahvusvaheline registreeritud kaubamärk (ITM) <input type="checkbox"/> Siseriiklik registreeritud disainilahendus (ND) <input type="checkbox"/> Ühenduse registreeritud disainilahendus (CDR) <input type="checkbox"/> Rahvusvaheline registreeritud disainilahendus (ICD) <input type="checkbox"/> Ühenduse registreerimata disainilahendus (CDU) <input type="checkbox"/> Autoriõigus ja sellega seonduvad õigused (NCPR) <input type="checkbox"/> Kaubanduslik nimetus (NTN) <input type="checkbox"/> Pooljuhttoote topoloogia (NTSP) <input type="checkbox"/> Siseriiklike õigusaktidega ettenähtud patent (NPT) <input type="checkbox"/> Liidu õigusaktidega ettenähtud patent (UPT) <input type="checkbox"/> Kasulik mudel (NUM) Geograafiline tähis/päritolunimetus: <input type="checkbox"/> põllumajandustoodetele ja toiduainetele (CGIP) <input type="checkbox"/> veinile (CGIW) <input type="checkbox"/> veinitoodete baasil valmistatud aromatiseeritud jookidele (CGIA) <input type="checkbox"/> alkohoolsetele jookidele (CGIS) <input type="checkbox"/> muudele toodetele (NGI) <input type="checkbox"/> vastavalt liidu ja kolmandate riikide vahelistes kokkulepetes loetletule (CGIL) Sordikaitse: <input type="checkbox"/> riiklik (NPVR) <input type="checkbox"/> ühenduse (CPVR) Täiendava kaitse tunnustus: <input type="checkbox"/> meditsiinivahenditele (SPCM) <input type="checkbox"/> taimekaitsetoodetele (SPCP)
	6*. Liikmesriik või (liidu tasandil taotluse korral) liikmesriigid, kus tolli sekkumist taotletakse	<input type="checkbox"/> KÕIK LIIKMESRIIGID <input type="checkbox"/> BE <input type="checkbox"/> BG <input type="checkbox"/> CZ <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EE <input type="checkbox"/> IE <input type="checkbox"/> EL <input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> HR <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> CY <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> LU <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> NL <input type="checkbox"/> AT <input type="checkbox"/> PL <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> RO <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> SE <input type="checkbox"/> UK
	7. Esindaja õigusküsimustes	8. Esindaja tehnilistes küsimustes
	Äriühing: Nimi*: Aadress*: Linn*: Postiindeks: Riik*: Telefon: (+) Mobiiltelefon: (+) E-post*: Veebisait:	Äriühing: Nimi*: Aadress*: Linn*: Postiindeks: Riik*: Telefon: (+) Mobiiltelefon: (+) E-post*: Veebisait:
	9. Andmed õiguslike ja tehniliste küsimuste eest vastutavate esindajate kohta liidu tasandil taotluse korral on esitatud lisan nr.....	
	10. Taotlen määruse (EL) nr 608/2013 artikli 26 kohast menetlust (väikesed partiid) järgmises liikmesriigis / järgmistes liikmesriikides ja nõustun tolli nõudmisel kandma kulud, mis on seotud kauba hävitamisega kõnealuse menetluse raames.	
	<input type="checkbox"/> KÕIK LIIKMESRIIGID <input type="checkbox"/> BE <input type="checkbox"/> BG <input type="checkbox"/> CZ <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EE <input type="checkbox"/> IE <input type="checkbox"/> EL <input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> HR <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> CY <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> LU <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> NL <input type="checkbox"/> AT <input type="checkbox"/> PL <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> RO <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> SE <input type="checkbox"/> UK	

* need on kohustuslikud väljad ja tuleb täita

1

(+) vähemalt üks neist väljadest tuleb täita

28. Lisateave <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Piiratud käsitlemine						
<input type="checkbox"/> Vt lisa nr							
29. Kohustused Alla kirjutades kohustun: <ul style="list-style-type: none"> • teatama käesoleva taotluse rahuldanud tolliasutusele mis tahes muudatustest minu poolt käesolevas taotluses või selle lisades esitatud teabes vastavalt määruse (EL) nr 608/2013 artikile 15. • edastama käesoleva taotluse rahuldanud pädevale tolliasutusele vastavalt määruse (EL) nr 608/2013 artikli 6 lõike 3 punktidele g, h või i kogu ajakohastatud teabe, mis võimaldab tolliasutustel analüüsida ja hinnata käesoleva taotlusega hõlmatud intellektuaalomandiõigus(t)e rikkumise riske. • võtma vastutuse määruse (EL) nr 608/2013 artiklis 28 sätestatud tingimustel ja kandma kulud vastavalt määruse (EL) nr 608/2013 artiklile 29. <p>Olen nõus, et kõiki koos käesoleva taotlusega esitatud andmeid võivad töödelda liikmesriigid ja liikmesriikide nimel volitatud töötajana tegutsev Euroopa Komisjon ning Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet.</p>							
30*. Allkiri							
Kuupäev (PP/KK/AAAA)	Taotleja allkiri						
Koht	Nimi (trükitähtedega)						
Ametlike märkuste jaoks Tolliasutuste otsus (määruse (EL) nr 608/2013 2. jao tähenduses) <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Taotlus on täielikult rahuldatud. <input type="checkbox"/> Taotlus on osaliselt rahuldatud (vt lisatud nimekirja antud õigustest). <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%;">Vastuvõtmise kuupäev (PP/KK/AAAA)</td> <td style="width: 33%;">Allkiri ja tempel</td> <td style="width: 33%;">Pädev tolliasutus</td> </tr> </table> <p style="margin-top: 20px;">Taotluse kehtivuse lõppkuupäev: Kõik taotlused tolli poolt võetavate meetmete kestuse pikendamiseks peaks pädev tolliasutus kätte saama hiljemalt 30 tööpäeva enne taotluse kehtivuse lõppkuupäeva.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Taotlus on tagasi lükatud. <p>Põhjendatud otsus osalise või täieliku tagasilükkamise põhjuste kohta ja kaebemenetluse kord on lisatud.</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%;">Kuupäev (PP/KK/AAAA)</td> <td style="width: 33%;">Allkiri ja tempel</td> <td style="width: 33%;">Pädev tolliasutus</td> </tr> </table>		Vastuvõtmise kuupäev (PP/KK/AAAA)	Allkiri ja tempel	Pädev tolliasutus	Kuupäev (PP/KK/AAAA)	Allkiri ja tempel	Pädev tolliasutus
Vastuvõtmise kuupäev (PP/KK/AAAA)	Allkiri ja tempel	Pädev tolliasutus					
Kuupäev (PP/KK/AAAA)	Allkiri ja tempel	Pädev tolliasutus					

Isikuandmete kaitse ja meetmete võtmise taotluste töötlemise keskandmebaas

Selles isikuandmete kaitse avalduses selgitatakse teie isikuandmete töötlemise põhjusi, kuidas andmeid kogutakse, hallatakse ja mil viisil tagatakse kõigi teie isikuandmete kaitse.

Töötlemistoimingu vastutav(ad) töötleja(d) on liikmesriigi pädev tolliasutus. Sellega seoses töötleb/töötlevad vastutav(ad) töötleja(d) käesolevas meetmete võtmise taotluses sisalduvaid isikuandmeid kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta. Euroopa Komisjon tegutseb liikmesriikide nimel volitatud töötlejana ja töötleb käesolevas meetmete võtmise taotluses olevaid isikuandmeid kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist.

Meetmete võtmise taotluses esitatud isikuandmete töötlemise eesmärk on intellektuaalomandiõiguste jõustamine liidus tolliasutuste poolt kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. juuni 2013. aasta määrusega (EL) nr 608/2013, mis käsitleb intellektuaalomandi õiguskaitse tagamist tollis.

Isikuandmete töötlemise õiguslik alus intellektuaalomandiõiguse jõustamisel on määruse (EL) nr 608/2013 artiklid 31 ja 33.

Liikmesriikide nimel ja nende volituste piires tegutseva komisjoni töötlemistegevus hõlmab meetmete võtmise taotluses ja nende lisadega seotud isikuandmete hoiustamist ja säilitamist keskandmebaasis COPIS. See hõlmab andmebaasi COPIS töökindlaks ja turvaliseks toimimiseks võetavate asjakohaste tehniliste ja organisatsiooniliste meetmete haldamist. Tehniliste meetmetega tagatakse võrguturvalisuse kaitse, välditakse andmekao ohtu ning andmete muutmist või loata juurdepääsu andmetele, võttes arvesse töötlemisest ja töödeldavate isikuandmete laadist tulenevat riski. Juurdepääs isikuandmetele antakse teadmisyajaduse alusel ning liikmesriikide tolliasutuste ja Euroopa Komisjoni volitatud töötajate isikliku konto kaudu. Andmebaasi COPIS töötlemistoimingutega seotud küsimustele vastamise kontaktpunkt Euroopa Komisjonis on maksunduse ja tolliliidu peadirektoraat: TAXUD-DP-COPIS@ec.europa.eu.

Rikkumisandmete põhjalikuma analüüsi ning intellektuaalomandiõiguste rikkumiste geograafilise ulatuse ja mõju paremaks mõistmiseks saadab liikmesriikidel saadud volituste piires tegutsev komisjon Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ametile koos rikkumisandmetega selle otsuse saaja nime, mille alusel toll tegutses. EUIPO töötlemistoimingute viitenumber on DPR-2019-051 (https://euiipo.europa.eu/tunnel-web/secure/webdav/guest/document_library/contentPdfs/data_protection/rpt_register_en.pdf).

Vastused tärniga (*) märgitud andmeväljadele on täitmiseks kohustuslikud. Kui kõnealused kohustuslikud andmed on esitamata, lükatakse meetmete võtmise taotluses tagasi.

Tolliasutused kustutavad isikuandmed hiljemalt kuue kuu jooksul alates taotluse rahuldamise otsuse tühistamise päevast või päevast, mil ajavahemik, mille jooksul tolliasutused pidid meetmeid võtma, on lõppenud. Ajavahemiku, mille jooksul tolliasutused peavad meetmeid võtma, täpsustab pädev tolliasutus siis, kui ta meetmete võtmise taotluses rahuldab ning see ei ole pikem kui üks aasta alates meetmete võtmise taotluses rahuldamise otsuse vastuvõtmisele järgnevast päevast. Kui aga tolliasutustele on teatatud menetlustest, mis on algatatud taotluse alusel, tegemaks kindlaks võimalikku rikkumiskahtlusega kaupa, kustutavad nad isikuandmed hiljemalt kuue kuu jooksul pärast menetluste lõplikku lõpetamist.

Andmetega seotud rikkumise korral täidavad liikmesriikide tolliasutused oma kohustusi vastavalt isikuandmete kaitse üldmääruses sätestatud tööülesannetele. Kui kõnealune isikuandmetega seotud rikkumine ohustab tõenäoliselt teie õigusi ja vabadusi, on liikmesriigi tolliasutused kohustatud teid koheselt teavitama, et te saaksite rakendada vajalikke ettevaatusabinõusid.

Teil on õigus tutvuda oma isikuandmetega ja neid parandada, kui andmed on ebatäpsed või mittetäielikud. Teil on õigus (vajaduse korral) taotleda andmete töötlemise piiramist või nende kustutamist („õigus olla unustatud“), vaidlustada isikuandmete töötlemine, võtta oma nõusolek tagasi ja keelduda teie kohta automatiseeritud töötlemisel põhinevate üksikotsuste tegemisest, sealhulgas profiilianalüüsid. Kõik taotlused esitatakse pädevale tolliasutusele ja neid töötleb kõnealune asutus, kellele meetmete võtmise taotluses esitati. Liikmesriikide pädevate tolliasutuste loetelu vt:

https://ec.europa.eu/taxation_customs/sites/taxation/files/resources/documents/customs/customs_controls/counterfeit_piracy/right_holders/defend-your-rights_en.pdf

Kui teile tundub, et teie õigusi mingil viisil rikutakse, võite esitada kaebuse andmekaitse eest vastutavale riiklikule järelevalveasutusele (kontaktandmed võib leida aadressilt: https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en) kehtiva riikliku korra kohaselt. Kui teil on märkusi, küsimusi või probleeme seoses teie isikuandmete kogumise ja kasutamisega, võtke palun ühendust liikmesriigi tolliorganisatsiooni andmekaitseametnikuga. Kui teie kaebus on seotud Euroopa Komisjoni tegevusega, peaksite selle esitama Euroopa Andmekaitseinspektorile.

II LISA

„II LISA“

EUROOPA LIIT – PIKENDAMISTAOTLUS

PÄDEVA TOLLIASUTUSE KOOPIA	1	1*. Otsuse saaja Nimi*: EORI nr*: Aadress*: Linn*: Postiindeks: Riik*: Telefon: (+) Mobiiltelefon: (+) Faks: (+) E-post*:	Ametlike märkuste jaoks Kättesaamise kuupäev
		2. Otsuse saaja esindaja Äriühing: Nimi*: EORI nr*: Aadress*: Linn*: Postiindeks: Riik*: Telefon: (+) Mobiiltelefon: (+) Faks: (+) E-post*:	INTELLEKTUAALOMANDI ÕIGUSED TAOTLUS MEETMETE VÕTMISE AJAVAHEMIKU PIKENDAMISEKS vastavalt määruse (EL) nr 608/2013 artiklile 12
		3*. Taotlen selle ajavahemiku pikendamist, mille jooksul tolliasutused peavad võtma meetmeid seoses järgmise taotlusega Taotluse registreerimisnumber: / <input type="checkbox"/> Kinnitan, et meetmete võtmise taotlust ja selle lisasid käsitlev teave ei ole muutunud. <input type="checkbox"/> Esitan seoses meetmete võtmise taotlusega järgmise teabe.	<input type="checkbox"/> Lisatud on tõendid esindajate tegutsemisõiguse kohta Faks: (+) E-post*: Veebisait:
	1	Vt lisa nr Olen nõus, et kõiki koos käesoleva pikendamistaotlusega esitatud andmeid võivad töödelda liikmesriigid ja liikmesriikide nimel volitatud töötlejana tegutsev Euroopa Komisjon ning Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet. Kõik taotlused tolli poolt võetavate meetmete kestuse pikendamiseks peaks pädev tolliasutus kätte saama hiljemalt 30 tööpäeva enne taotluse kehtivuse lõppkuupäeva.	
		4*. Allkiri Kuupäev (PP/KK/AAAA)	Otsuse saaja allkiri
		Koht	Nimi (trükitähtedega)
		Ametlike märkuste jaoks Tolliasutuste otsus (määruse (EL) nr 608/2013 2. jao tähenduses) <input type="checkbox"/> Pikendamistaotlus on täielikult rahuldatud. <input type="checkbox"/> Pikendamistaotlus on osaliselt rahuldatud (vt lisatud nimekirja antud õigustest). Kuupäev (PP/KK/AAAA) Allkiri ja tempel Pädev tolliasutus	
		Taotluse kehtivuse lõppkuupäev: <input type="checkbox"/> Pikendamistaotlus on tagasi lükatud. Põhjendatud otsus osalise või täieliku tagasilükkamise põhjuste kohta ja kaebemenetluse kord on lisatud. Kuupäev (PP/KK/AAAA) Allkiri ja tempel Pädev tolliasutus	

Isikuandmete kaitse ja meetmete võtmise taotluste töötlemise keskandmebaas

Selles isikuandmete kaitse avalduses selgitatakse teie isikuandmete töötlemise põhjusi, kuidas andmeid kogutakse, hallatakse ja mil viisil tagatakse kõigi teie isikuandmete kaitse.

Töötlemistoimingu vastutav(ad) töötleja(d) on liikmesriigi pädev tolliasutus. Sellega seoses töötleb/töötlevad vastutav(ad) töötleja(d) käesolevas pikendamistaotluses sisalduvaid isikuandmeid kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta.

Euroopa Komisjon tegutseb liikmesriikide nimel volitatud töötlejana ja töötleb käesolevas pikendamistaotluses olevaid isikuandmeid kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist.

Pikendamistaotluses esitatud isikuandmete töötlemise eesmärk on intellektuaalomandiõiguste jõustamine liidus tolliasutuste poolt kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. juuni 2013. aasta määrusega (EL) nr 608/2013, mis käsitleb intellektuaalomandi õiguskaitse tagamist tollis.

Isikuandmete töötlemise õiguslik alus intellektuaalomandiõiguse jõustamisel on määruse (EL) nr 608/2013 artiklid 31 ja 33.

Liikmesriikide nimel ja nende volituste piires tegutseva komisjoni töötlemistegevus hõlmab pikendamistaotluste ja nende lisadega seotud isikuandmete hoiustamist ja säilitamist keskandmebaasis COPIS. See hõlmab andmebaasi COPIS töökindlaks ja turvaliseks toimimiseks võetavate asjakohaste tehniliste ja organisatsiooniliste meetmete haldamist. Tehniliste meetmetega tagatakse võrguturvalisuse kaitse, välditakse andmekao ohtu ning andmete muutmist või loata juurdepääsu andmetele, võttes arvesse töötlemisest ja töödeldavate isikuandmete laadist tulenevat riski. Juurdepääs isikuandmetele antakse teadmismajaduse alusel ning liikmesriikide tolliasutuste ja Euroopa Komisjoni volitatud töötajate isikliku konto kaudu. Andmebaasi COPIS töötlemistoimingutega seotud küsimustele vastamise kontaktpunkt Euroopa Komisjonis on maksunduse ja tolliliidu peadirektoraat: TAXUD-DP-COPIS@ec.europa.eu.

Rikkumisandmete põhjalikuma analüüsi ning intellektuaalomandiõiguste rikkumiste geograafilise ulatuse ja mõju paremaks mõistmiseks saadab liikmesriikidelt saadud volituste piires tegutsev komisjon Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ametile koos rikkumisandmetega selle otsuse saaja nime, mille alusel toll tegutses. EUIPO töötlemistoimingute viitenumber on DPR-2019-051 (https://euipo.europa.eu/tunnel-web/secure/webdav/guest/document_library/contentPdfs/data_protection/rpt_register_en.pdf).

Vastused tärniga (*) märgitud andmeväljadele on täitmiseks kohustuslikud. Kui kõnealused kohustuslikud andmed on esitamata, lükatakse pikendamistaotlus tagasi.

Tolliasutused kustutavad isikuandmed hiljemalt kuue kuu jooksul alates taotluse rahuldamise otsuse tühistamise päevast või päevast, mil ajavahemik, mille jooksul tolliasutused pidid meetmeid võtma, on lõppenud. Ajavahemiku, mille jooksul tolliasutused peavad meetmeid võtma, täpsustab pädev tolliasutus siis, kui ta pikendamistaotluse rahuldab ning see ei ole pikem kui üks aasta alates pikendamistaotluse rahuldamise otsuse vastuvõtmisele järgnevast päevast. Kui aga tolliasutustele on teatatud menetlustest, mis on algatatud taotluse alusel, tegemaks kindlaks võimalikku rikkumiskahtlusega kaupa, kustutavad nad isikuandmed hiljemalt kuue kuu jooksul pärast menetluste lõpliku lõpetamist.

Andmetega seotud rikkumise korral täidavad liikmesriikide tolliasutused oma kohustusi vastavalt isikuandmete kaitse üldmääruses sätestatud tööülesannetele. Kui kõnealune isikuandmetega seotud rikkumine ohustab tõenäoliselt teie õigusi ja vabadusi, on liikmesriigi tolliasutused kohustatud teid koheselt teavitama, et te saaksite rakendada vajalikke ettevaatusabinõusid.

Teil on õigus tutvuda oma isikuandmetega ja neid parandada, kui andmed on ebatäpsed või mittetäielikud. Teil on õigus (vajaduse korral) taotleda andmete töötlemise piiramist või nende kustutamist („õigus olla unustatud“), vaidlustada isikuandmete töötlemine, võtta oma nõusolek tagasi ja keelduda teie kohta automatiseeritud töötlemise põhinevate üksikotsuste tegemisest, sealhulgas profiilianalüüsist. Kõik taotlused esitatakse pädevale tolliasutusele ja neid töötleb kõnealune asutus, kellele pikendamistaotlus esitati. Liikmesriikide pädevate tolliasutuste loetelu vt:

https://ec.europa.eu/taxation_customs/sites/taxation/files/resources/documents/customs/customs_controls/counterfeit_piracy/right_holders/defend-your-rights_en.pdf

Kui teile tundub, et teie õigusi mingil viisil rikutakse, võite esitada kaebuse andmekaitse eest vastutavale riiklikule järelevalveasutusele (kontaktandmed võib leida aadressilt: https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en) kehtiva riikliku korra kohaselt. Kui teil on märkusi, küsimusi või probleeme seoses teie isikuandmete kogumise ja kasutamisega, võtke palun ühendust liikmesriigi tolliorganisatsiooni andmekaitseametnikuga. Kui teie kaebus on seotud Euroopa Komisjoni tegevusega, peaksite selle esitama Euroopa Andmekaitseinspektorile.

EUROOPA LIIT – PIKENDAMISTAOTLUS

TAOTLEJA KOOPIA	2	1*. Otsuse saaja Nimi*: EORI nr*: Aadress*: Linn*: Postiindeks: Riik*: Telefon: (+) Mobiiltelefon: (+) Faks: (+) E-post*:	Ametlike märkuste jaoks Kättesaamise kuupäev
			INTELLEKTUAALOMANDI ÕIGUSED TAOTLUS MEETMETE VÕTMISE AJAVAHEMIKU PIKENDAMISEKS vastavalt määruse (EL) nr 608/2013 artiklile 12
		2. Otsuse saaja esindaja Äriühing: Nimi*: EORI nr*: Aadress*: Linn*: Postiindeks: Riik*: Telefon: (+) Mobiiltelefon: (+) Faks: (+) E-post*: Veebisait:	<input type="checkbox"/> Lisatud on tõendid esindajate tegutsemisõiguse kohta
		3*. Taotlen selle ajavahemiku pikendamist, mille jooksul tolliasutused peavad võtma meetmeid seoses järgmise taotlusega Taotluse registreerimisnumber: /	
		<input type="checkbox"/> Kinnitan, et meetmete võtmise taotlust ja selle lisasid käsitlev teave ei ole muutunud. <input type="checkbox"/> Esitan seoses meetmete võtmise taotlusega järgmise teabe.	
	2	Vt lisa nr	
		Olen nõus, et kõiki koos käesoleva pikendamistaotlusega esitatud andmeid võivad töödelda liikmesriigid ja liikmesriikide nimel volitatud töötlejana tegutsev Euroopa Komisjon ning Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet. Kõik taotlused tolli poolt võetavate meetmete kestuse pikendamiseks peaks pädev tolliasutus kätte saama hiljemalt 30 tööpäeva enne taotluse kehtivuse lõppkuupäeva.	
		4*. Allkiri Kuupäev (PP/KK/AAAA)	Otsuse saaja allkiri
		Koht	Nimi (trükitähtedega)
		Ametlike märkuste jaoks Tolliasutuste otsus (määruse (EL) nr 608/2013 2. jao tähenduses) <input type="checkbox"/> Pikendamistaotlus on täielikult rahuldatud. <input type="checkbox"/> Pikendamistaotlus on osaliselt rahuldatud (vt lisatud nimekirja antud õigustest). Kuupäev (PP/KK/AAAA) Allkiri ja tempel Pädev tolliasutus	
		Taotluse kehtivuse lõppkuupäev: <input type="checkbox"/> Pikendamistaotlus on tagasi lükatud. Põhjendatud otsus osalise või täieliku tagasilükkamise põhjuste kohta ja kaebemenetluse kord on lisatud. Kuupäev (PP/KK/AAAA) Allkiri ja tempel Pädev tolliasutus	

Isikuandmete kaitse ja meetmete võtmise taotluste töötlemise keskandmebaas

Selles isikuandmete kaitse avalduses selgitatakse teie isikuandmete töötlemise põhjusi, kuidas andmeid kogutakse, hallatakse ja mil viisil tagatakse kõigi teie isikuandmete kaitse.

Töötlemistoimingu vastutav(ad) töötleja(d) on liikmesriigi pädev tolliasutus. Sellega seoses töötleb/töötlevad vastutav(ad) töötleja(d) käesolevas pikendamistaotluses sisalduvaid isikuandmeid kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta.

Euroopa Komisjon tegutseb liikmesriikide nimel volitatud töötlejana ja töötleb käesolevas pikendamistaotluses olevaid isikuandmeid kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist.

Pikendamistaotluses esitatud isikuandmete töötlemise eesmärk on intellektuaalomandiõiguste jõustamine liidus tolliasutuste poolt kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. juuni 2013. aasta määrusega (EL) nr 608/2013, mis käsitleb intellektuaalomandi õiguskaitse tagamist tollis.

Isikuandmete töötlemise õiguslik alus intellektuaalomandiõiguse jõustamisel on määruse (EL) nr 608/2013 artiklid 31 ja 33.

Liikmesriikide nimel ja nende volituste piires tegutseva komisjoni töötlemistegevus hõlmab pikendamistaotluste ja nende lisadega seotud isikuandmete hoiustamist ja säilitamist keskandmebaasis COPIS. See hõlmab andmebaasi COPIS töökindlaks ja turvaliseks toimimiseks võetavate asjakohaste tehniliste ja organisatsiooniliste meetmete haldamist. Tehniliste meetmetega tagatakse võrguturvalisuse kaitse, välditakse andmekao ohtu ning andmete muutmist või loata juurdepääsu andmetele, võttes arvesse töötlemisest ja töödeldavate isikuandmete laadist tulenevat riski. Juurdepääs isikuandmetele antakse teadmisyajaduse alusel ning liikmesriikide tolliasutuste ja Euroopa Komisjoni volitatud töötajate isikliku konto kaudu. Andmebaasi COPIS töötlemistoimingutega seotud küsimustele vastamise kontaktpunkt Euroopa Komisjonis on maksunduse ja tolliliidu peadirektoraat: TAXUD-DP-COPIS@ec.europa.eu.

Rikkumisandmete põhjalikuma analüüsi ning intellektuaalomandiõiguste rikkumiste geograafilise ulatuse ja mõju paremaks mõistmiseks saadab liikmesriikidelt saadud volituste piires tegutsev komisjon Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ametile koos rikkumisandmetega selle otsuse saaja nime, mille alusel toll tegutses. EUIPO töötlemistoimingute viitenumber on DPR-2019-051 (https://euipo.europa.eu/tunnel-web/secure/webdav/guest/document_library/contentPdfs/data_protection/rpt_register_en.pdf).

Vastused tärniga (*) märgitud andmeväljadele on täitmiseks kohustuslikud. Kui kõnealused kohustuslikud andmed on esitamata, lükatakse pikendamistaotlus tagasi.

Tolliasutused kustutavad isikuandmed hiljemalt kuue kuu jooksul alates taotluse rahuldamise otsuse tühistamise päevast või päevast, mil ajavahemik, mille jooksul tolliasutused pidid meetmeid võtma, on lõppenud. Ajavahemiku, mille jooksul tolliasutused peavad meetmeid võtma, täpsustab pädev tolliasutus siis, kui ta pikendamistaotluse rahuldab ning see ei ole pikem kui üks aasta alates pikendamistaotluse rahuldamise otsuse vastuvõtmisele järgnevast päevast. Kui aga tolliasutustele on teatatud menetlustest, mis on algatatud taotluse alusel, tegemaks kindlaks võimalikku rikkumiskahtlusega kaupa, kustutavad nad isikuandmed hiljemalt kuue kuu jooksul pärast menetluste lõplikku lõpetamist.

Andmetega seotud rikkumise korral täidavad liikmesriikide tolliasutused oma kohustusi vastavalt isikuandmete kaitse üldmääruses sätestatud tööülesannetele. Kui kõnealune isikuandmetega seotud rikkumine ohustab tõenäoliselt teie õigusi ja vabadusi, on liikmesriigi tolliasutused kohustatud teid koheselt teavitama, et te saaksite rakendada vajalikke ettevaatusabinõusid.

Teil on õigus tutvuda oma isikuandmetega ja neid parandada, kui andmed on ebatäpsed või mittetäielikud. Teil on õigus (vajaduse korral) taotleda andmete töötlemise piiramist või nende kustutamist („õigus olla unustatud“), vaidlustada isikuandmete töötlemine, võtta oma nõusolek tagasi ja keelduda teie kohta automatiseeritud töötusel põhinevate üksikotsuste tegemisest, sealhulgas profiilanalüüsist. Kõik taotlused esitatakse pädevale tolliasutusele ja neid töötleb kõnealune asutus, kellele pikendamistaotlus esitati. Liikmesriikide pädevate tolliasutuste loetelu vt:

https://ec.europa.eu/taxation_customs/sites/taxation/files/resources/documents/customs/customs_controls/counterfeit_piracy/right_holders/defend-your-rights_en.pdf

Kui teile tundub, et teie õigusi mingil viisil rikutakse, võite esitada kaebuse andmekaitse eest vastutavale riiklikule järelevalveasutusele (kontaktandmed võib leida aadressilt: https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en) kehtiva riikliku korra kohaselt. Kui teil on märkusi, küsimusi või probleeme seoses teie isikuandmete kogumise ja kasutamisega, võtke palun ühendust liikmesriigi tolliorganisatsiooni andmekaitseametnikuga. Kui teie kaebus on seotud Euroopa Komisjoni tegevusega, peaksite selle esitama Euroopa Andmekaitseinspektorile.

III LISA

„III LISA

Rakendusmääruse (EL) nr 1352/2013 III lisa muudetakse järgmiselt.

1) I osa muudetakse järgmiselt:

a) lahtri 1 („Taotleja“) täitmist käsitleva märkuse tekst asendatakse järgmisega:

„Sellesse lahtrisse kantakse andmed taotleja kohta. Sinna tuleb märkida taotleja nimi ja täielik aadress, tema ettevõtja registreerimis- ja identifitseerimisnumber (EORI nr), mis on kogu liidus kordumatu number, mille liikmesriigi tolliasutus on määranud ettevõtjatele, tema telefoni-, mobiiltelefoni- või faksinumber ja e-posti aadress. Taotleja võib vajaduse korral märkida ka oma maksukohustuslasena registreerimise numbrit mis tahes muu riikliku registreerimisnumbri ja oma veebisaidi aadressi.“;

b) lahtri 4 („Taotleja nimel taotluse esitanud esindaja“) täitmist käsitleva märkuse tekst asendatakse järgmisega:

„Kui taotleja esitab taotluse esindaja kaudu, kantakse sellesse lahtrisse andmed kõnealuse esindaja kohta. Sinna tuleb märkida esindaja nimi ja täielik aadress, tema ettevõtja registreerimis- ja identifitseerimisnumber (EORI nr), mis on kogu liidus kordumatu number, mille liikmesriigi tolliasutus on määranud esindajale, tema telefoni-, mobiiltelefoni- või faksinumber ja e-posti aadress. Esindaja võib vajaduse korral märkida ka selle äriühingu nime, kus ta töötab, ning äriühingu veebisaidi aadressi. Taotlus peab sisaldama tõendeid tema volituste kohta tegutseda esindajana kooskõlas selle liikmesriigi õigusaktidega, kus taotlus esitatakse, ja vastavasse lahtrisse tehakse linnuke.“;

2) II osa asendatakse järgmisega:

„NÕUDED II LISAS ESITATUD PIKENDAMISTAOTLUSE VORMI LAHTRITELE, MILLE TÄIDAB OTSUSE
SAAJA

Vormi tärniga (*) tähistatud lahtrid on kohustuslikud ja tuleb täita.

Kui lahtrite väljad on tähistatud plussiga (+), tuleb vähemalt üks neist väljadest täita.

Ärge sisestage andmeid lahtritesse, kuhu on märgitud „Ametlike märkuste jaoks“.

Lahter 1: andmed otsuse saaja kohta

Sellesse lahtrisse kantakse andmed otsuse saaja kohta.

Lahter 2: otsuse saaja esindaja

Kui otsuse saaja esitab taotluse esindaja kaudu, kantakse sellesse lahtrisse andmed kõnealuse esindaja kohta. Sinna tuleb märkida esindaja nimi ja täielik aadress, tema ettevõtja registreerimis- ja identifitseerimisnumber (EORI nr), mis on kogu liidus kordumatu number, mille liikmesriigi tolliasutus on määranud esindajale, tema telefoni-, mobiiltelefoni- või faksinumber ja e-posti aadress. Esindaja võib vajaduse korral märkida ka selle äriühingu nime, kus ta töötab, ning äriühingu veebisaidi aadressi. Kui vastavaid tõendeid ei ole esitatud koos esialgse taotlusega, peab taotlus sisaldama tõendeid tema volituste kohta tegutseda esindajana kooskõlas selle liikmesriigi õigusaktidega, kus esialgne otsus vastu võeti, ning vastavasse lahtrisse tehakse linnuke.“;

Lahter 3: pikendamistaotlus

Sellesse lahtrisse kantakse taotluse registreerimisnumber, mille kaks esimest kohta tähistavad taotluse rahuldava liikmesriigi kahetähelise ISO-koodi. Otsuse saaja peab samuti osutama, kas ta taotleb muudatusi taotluses sisalduvas teabes, tehes vastavasse lahtrisse linnukese.

Lahter 4: allkiri

Lahtrisse 4 peab otsuse saaja või tema esindaja sisestama taotluse täitmise koha ja kuupäeva ning andma allkirja. Allkirjutanu nimi kirjutatakse trükitähtedega.““

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/1210,**19. august 2020,****millega kehtestatakse pärast Üldkohtu otsust kohtuasjas T-650/17 uuesti lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvabariigist pärit ja Jinan Meide Castings Co., Ltd toodetud tempermalmist ja keragrafiitmalmist valatud keermestatud toruliitmike impordi suhtes**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 4 ja artikli 14 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS

- (1) 13. mail 2013 võttis nõukogu vastu nõukogu rakendusmääruse (EL) nr 430/2013, ⁽²⁾ millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvabariigist ja Taist pärit tempermalmist valatud keermestatud toruliitmike impordi suhtes, nõutakse lõplikult sisse sellise impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks ning lõpetatakse menetlus Indoneesia suhtes (edaspidi „esialgne uurimine“).
- (2) 12. juunil 2013 esitas koostööd tegev Hiina eksportiv tootja Jinan Meide Castings Co., Ltd (edaspidi „Jinan Meide“ või „hageja“) Euroopa Liidu Üldkohtule (edaspidi „Üldkohus“) taotluse tühistada rakendusmäärus (EL) nr 430/2013 selles osas, mis on seotud hagejaga.
- (3) 30. juunil 2016 teatas Üldkohus oma otsuses, ⁽³⁾ (edaspidi „esimene otsus“) et Jinan Meide kaitseõigusi on rikutud, kui lükkati tagasi tema taotlus avaldada normaalväärtuse arvutus, milles kasutatakse võrdlusriigi tootja konfidentsiaalseid andmeid. Seega tühistas Üldkohus rakendusmääruse (EL) nr 430/2013 selles osas, millega kehtestati dumpinguvastane tollimaks Jinan Meide Castings Co., Ltd toodetud tempermalmist valatud keermestatud toruliitmike impordi suhtes.
- (4) Pärast esimest otsust avaldas komisjon teate, ⁽⁴⁾ milles käsitletakse Hiina Rahvabariigist pärit ning tempermalmist valatud keermestatud toruliitmike impordi suhtes dumpinguvastase uurimise osalist taaslustamist. Taasalustamine piirdus Üldkohtu otsuse rakendamisega ettevõtja Jinan Meide suhtes.
- (5) 26. juunil 2017 võttis komisjon vastu rakendusmääruse (EL) 2017/1146, ⁽⁵⁾ millega kehtestatakse uuesti lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvabariigist pärit ja Jinan Meide Castings Co., Ltd toodetud tempermalmist valatud keermestatud toruliitmike suhtes (edaspidi „vaidlustatud määrus“).

1.1. Euroopa Liidu Üldkohtu otsus

- (6) Jinan Meide Castings Co., Ltd (edaspidi „Jinan Meide“) vaidlustas vaidlustatud määruse Üldkohtus. 20. septembril 2019 tegi Üldkohus vaidlustatud määrust käsitleva otsuse kohtuasjas T-650/17 ⁽⁶⁾ (edaspidi „teine otsus“).

⁽¹⁾ ELT L 176, 30.6.2016, lk 21.

⁽²⁾ ELT L 129, 14.5.2013, lk 1.

⁽³⁾ Kohtuasi T-424/13 – Jinan Meide Castings Co Ltd vs. nõukogu.

⁽⁴⁾ ELT C 398, 28.10.2016, lk 57.

⁽⁵⁾ ELT L 166, 29.6.2017, lk 23.

⁽⁶⁾ Kohtuotsus, Üldkohus (viies koda), 20. september 2019, Jinan Meide Casting Co. Ltd vs. Euroopa Komisjon, T-650/17, ECLI:EU:T:2019:644.

- (7) Üldkohus leidis, et komisjon ei järginud nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 (kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed) ⁽⁷⁾ (edaspidi „alusmäärus“) artikli 2 lõike 10 punkti a sätteid, määrates kindlaks samasuguste tooteliikide füüsiliste erinevuste turuhinna kokkusobimatute tooteliikide ekspordihinna alusel, mis oli hind, mida Euroopa Liidus maksis kõnealuse kauba eest esimene sõltumatu klient.
- (8) Üldkohtu hinnangul ei saanud fakti, et kokkusobimatute tooteliikide ekspordihind kujutas endast hinda, mida maksis esimene sõltumatu klient Euroopa Liidus, pidada turuväärtuse mõistlikuks hinnanguks. Võttes arvesse alusmääruse artikli 2 lõike 7 punkti a ja lõike 10 eesmärki ei või sellest tulenevalt ainult eeldada, et kõnealust hinda maksab sõltumatu klient tavatehingu puhul, vaid peab samuti olema võimalik tagada, et hind on turujõudude tegevuse tavapärase tulemus. Kuid Üldkohtu sõnul ei saa see olla nii, kui hinda mõjutab tõenäoliselt dumping.
- (9) Üldkohus leidis, et komisjon on kasutanud võrdlusriigis (India) toodetud ning Hiina Rahvavabariigist eksporditud tooteliikide füüsiliste omaduste erinevuste kirjeldamisel ebamõistlikku meetodit. Kuna andmeid võrdlusriigi omamaise tootmise kohta ei olnud, kasutas komisjon hinnaerinevusi, mida ta täheldas Hiina Rahvavabariigist pärit eri tooteliikide ekspordimüügi puhul. Üldkohus leidis, et hinnad, mida dumping tõenäoliselt mõjutas ja mis kehtisid mitteturumajanduslikus riigis, ei saa olla aluseks põhjendatud hinnangu andmisel füüsiliste omaduste erinevuste turuväärtuse kohta, sest sellised hinnad ei pruugi tuleneda tavapäraest turujõududest.
- (10) Kuigi Üldkohus ei täpsustanud, millist meetodit oleks tulnud kasutada samasuguste tooteliikide füüsiliste erinevuste kajastamiseks, märkis Üldkohus, et teatavatel tingimustel võib normaalväärtuse mõistlik kindlaksmääramine toimuda samasuguse toote eest Euroopa Liidus tegelikult makstud või makstava hinna alusel, mida on vajaduse korral nõuetekohaselt kohandatud, et sisse arvata põhjendatud kasumimarginaal ⁽⁸⁾.
- (11) Eespool märgitud kaalutlusi arvesse võttes tühistas Üldkohus vaidlustatud määruse.

1.2. Üldkohtu teise otsuse rakendamine

- (12) Vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu (edaspidi „ELi toimimise leping“) artiklile 266 on liidu institutsioonid kohustatud võtma vajalikud meetmed kohtuotsuste täitmiseks. Liidu institutsioonide vastuvõetud akti tühistamise korral haldusmenetluse käigus, nagu seda on praegusel juhul dumpinguvastane uurimine, tähendab Üldkohtu otsuse täitmine tühistatud akti asendamist uue aktiga, millest on kõrvaldatud Üldkohtu tuvastatud õigusvastatus ⁽⁹⁾.
- (13) Euroopa Kohtu praktika kohaselt võib tühistatud akti asendamise eesmärgil toimuvat menetlust jätkata hetkest, mil see õigusvastatus aset leidis ⁽¹⁰⁾. See tähendab eelkõige, et olukorras, kus haldusmenetluse lõpetamise akt tühistatakse, ei pruugi see tühistamine tingimata mõjutada ettevalmistavaid akte, näiteks dumpinguvastase menetluse algatamist käsitlevat akti. Näiteks olukorras, kus tühistatakse määrus, millega on kehtestatud lõplikud dumpinguvastased meetmed, jääb menetlus avatuks, sest liidu õiguskorrast on kadunud üksnes akt, millega kõnealune menetlus lõpetati, ⁽¹¹⁾ välja arvatud juhul, kui õigusvastatus tekkis menetluse algatamise etapis. Haldusmenetluse jätkamine, kehtestades uuesti dumpinguvastase tollimaksu impordile, mis toimus tühistatud määruse kohaldamise ajal, ei ole vastuolus tagasiulatuva jõu puudumist reguleeriva normiga ⁽¹²⁾.

⁽⁷⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 51, nüüd määrus (EL) 2016/1036.

⁽⁸⁾ Kohtuotsus, Üldkohus (viies koda), 20. september 2019, Jinan Meide Casting Co. Ltd vs. Euroopa Komisjon, T-650/17, ECLI:EU:T:2019:644, punkt 113.

⁽⁹⁾ Kohtuotsus, Asteris AE ja teised ning Kreeka Vabariik vs. komisjon, liidetud kohtuasjad 97, 193, 99 ja 215/86, EKL 1988, lk 2181, punktid 27 ja 28.

⁽¹⁰⁾ Kohtuotsus, Hispaania vs. komisjon, C-415/96, EKL 1998, lk I-6993, punkt 31; kohtuotsus, Industrie des Poudres Sphériques vs. nõukogu, C-458/98 P, EKL 2000, lk I-8147, punktid 80–85; kohtuotsus, Alitalia vs. komisjon, T-301/01, EKL 2008, lk II-1753, punktid 99 ja 142; kohtuotsus, Region Nord-Pas de Calais vs. komisjon, liidetud kohtuasjad T-267/08 ja T-279/08, EKL 2011, ECLI:EU:T:2011:209, punkt 83.

⁽¹¹⁾ Kohtuotsus, Hispaania vs. komisjon, C-415/96, EKL, lk I-6993, punkt 31; kohtuotsus, Industries des Poudres Sphériques vs. nõukogu, C-458/98 P, EKL 2000, lk I-8147, punktid 80–85.

⁽¹²⁾ Kohtuotsus, Deichmann SE vs. Hauptzollamt Duisburg, C-256/16, EKL 2018, ECLI:EU:C:2018:187, punkt 79 ning kohtuotsus, 19. juuni 2019, C & J Clark International Ltd vs. Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, C-612/16, punkt 58.

- (14) Käesoleval juhul tühistas Üldkohus vaidlustatud määruse, kuna ta leidis, et komisjon on kasutanud võrdlusriigis toodetud ning Hiina Rahvavabariigist eksporditud tooteliikide füüsiliste omaduste erinevuste kirjeldamisel ebamõistlikku meetodit. Üldkohtu sõnul ei olnud võimalik välistada, et viga mõjutas märkimisväärselt Jinan Meide dumpingumarginaali.
- (15) Vaidlustatud määruse järeldused, mis vaidlustati, kuid mille vaidlustamise Üldkohus tagasi lükkas ja mis seega ei viinud vaidlustatud määruse tühistamiseni, jäävad täielikult kehtima ning need kaasatakse ja kinnitatakse käesolevaga ⁽¹³⁾.
- (16) Pärast Üldkohtu teist otsust otsustas komisjon teatega ⁽¹⁴⁾ (edaspidi „uurimise taaslustamise teade“) taaslustada Hiina Rahvavabariigist pärit ja Jinan Meide Castings Co., Ltd toodetud tempermalmist ja keragrafiitmalmist valatud keermestatud toruliitmike importi käsitleva dumpinguvastase uurimise, mille tulemusena võeti vastu vaidlustatud määrus, ning jätkata uurimist sellest etapist, milles õigusvastasus ilmnes. Uurimise taaslustamine piirdus Üldkohtu teise otsuse rakendamisega.
- (17) Seejärel otsustas komisjon 29. novembril 2019, et Hiina Rahvavabariigist pärit ja Jinan Meide Castings Co., Ltd toodetud tempermalmist ja keragrafiitmalmist valatud keermestatud toruliitmike import tuleb registreerida, ⁽¹⁵⁾ ning palus liikmesriikide tolliasutustel oodata ära komisjoni sellise rakendusmääruse avaldamine, millega tollimaksud taaskehtestatakse, enne kui nad teevad otsuse dumpinguvastaste tollimaksude tagasimaksute ja vähendamise nõuete kohta seoses Jinan Meide impordiga (edaspidi „registreerimismäärus“).
- (18) Komisjon teavitas huvitatud isikuid uurimise taaslustamisest ja palus neil esitada oma märkused.

1.3. Huvitatud isikute märkused

- (19) Komisjon sai märkused algse uurimise kaebuse esitajatelt, neljalt sõltumatult importijalt ja Jinan Meidelt.
- (20) Üks kahest algsest kaebuse esitajast toetas uurimise taaslustamist ja Jinan Meide impordi registreerimist.
- (21) Endast andis teada neli sõltumatut importijat. Kõik importijad väljendasid kahetsust selle üle, et komisjon taaslustab algset uurimist pärast teist kohtuotsust, millega tühistati dumpinguvastased tollimaksud. Nad märkisid samuti ära impordi registreerimise väidetava ebaseaduslikkuse ja komisjoni võimaliku kavatsuse kehtestada tollimaksud uuesti tagasiulatuvalt. Nad väljendasid ka pettumust tolliasutustele esitatud taotluse üle peatada varem kogutud tollimaksude tagasimaksimine. Nende hinnangul ei tohiks Jinan Meide toodetelt dumpinguvastast tollimaksu nõuda. Üks neljast importijast avaldas soovi osaleda Jinan Meidega ühisel ärakuulamisel, mille käigus esitasid mõlemad pooled ühiselt oma märkused.
- (22) Üks importija ei nõustunud komisjoni otsusega import registreerida lähtuvalt mitmest kaalutlusest. Ta väitis esiteks, et registreerimine ei ole piisavalt põhjendatud ega proportsionaalne. Täpsemalt väitis importija, et komisjoni esitatud põhjused impordi registreerimiseks ei olnud kooskõlas kõnealuse juhtumi asjaoludega: komisjon on registreerimismääruse põhjenduses 17 märkinud, et impordi registreerimise nõue võidakse kehtestada, et tagada „maksimine näiteks tollimaksude rakendamise korral või kõrvalehoidmise juhtudel“, samas kui kõnealuse menetluse puhul on registreerimise eesmärk lihtsustada dumpinguvastaste tollimaksude kogumist pärast uurimise taaslustamist.
- (23) Komisjon tuletab sellega seoses meelde, et registreerimismääruse põhjenduses 17 on osutatud alusmääruse artikli 14 lõikes 5 märgitud registreerimise põhjustele, mis ei ole ammendavad ja annavad seega komisjonile kaalutusõiguse otsustada, kas impordi registreerimine on konkreetsel juhul põhjendatud. Lisaks sellele on registreerimismääruse põhjenduses 18 ühemõtteliselt selgitatud impordi registreerimise põhjus, mis on tagada meetmete tulemuslikkus:

⁽¹³⁾ Kohtuotsus, Jinan Meide Casting Co. Ltd, T-650/17, ECLI:EU:T:2019:644, punktid 333–342.

⁽¹⁴⁾ ELT C 403, 29.11.2019, lk 63.

⁽¹⁵⁾ ELT L 308, 29.11.2019, lk 77.

„impordile kohaldatakse õiget dumpinguvastast kohustust, ilma et tekiks põhjendamatu katkestus vaidlusaluse dumpinguvastase määruse jõustumise kuupäeva ja parandatud tollimaksude taaskehtestamise kuupäeva vahel (kui need taaskehtestatakse).“ Registreerimismääruse põhjenduses 18 selgitatakse, et alusmääruse artikli 10 lõikes 4 ette nähtud tingimusi kõnealuse juhtumi suhtes ei kohaldata, kuna registreerimise eesmärk ei ole tollimaksu tagasiulatav kogumine, vaid meetmete tulemuslikkuse tagamine.

- (24) Teiseks on importija sõnul lihtsalt tollimaksu kogumise lihtsustamise põhjus ebaproportsionaalne, kuna see on importijatele liiga koormav.
- (25) Komisjon tuletab meelde, et registreerimismääruses on konkreetselt sätestatud, et uurimise taasalumistamise tulemusena võlgnetud tollimaks ei saa ületada summat, mis kehtestati osaliselt tühistatud määrusega algselt uurimise taasalumistamise ja taasalumistatud uurimise tulemuste jõustumise vaheliseks ajavahemikuks. Lisaks sellele on registreerimismääruse kehtivusaeg ajaliselt piiratud, tagamaks et importijate suhtes ei kohaldata registreerimiskohustust ebamõistliku aja jooksul, konkreetselt põhjendamatu koormuse vältimise eesmärgil. Lisaks sellele ei kehtestata registreerimisega sisuliselt mingit koormust importijatele, vaid riiklikele ametiasutustele, kes peavad võtma kasutusele registreerimissüsteemi, ning seega ei saa see nõue olla importijatele ebaproportsionaalselt koormav.
- (26) Kolmandaks väitis importija, et selle juhtumi katkestused oleksid põhjendamatud, kuna need olid põhjustatud rakendusmääruse ebaseaduslikkusest, mille tegi kindlaks Üldkohus.
- (27) Komisjon tuletab meelde, et uurimise taasalumistamine Üldkohtu leitud vigade parandamiseks on kooskõlas Euroopa Kohtu praktikaga, mida on täpsemalt selgitatud põhjendustes 13–17.
- (28) Neljandaks kahtles importija seoses kohustusega täita kohtuotsust kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 266, kas on võimalik kehtestada tagasiulatavalt tollimakse toodetele, mis ei olnud nende vabasse ringlusse laskmise ajal hõlmatud ühegi asjakohase õigusaktiga. Importija väitis samuti, et tollimaksude pidev kehtestamine ei oleks kooskõlas alusmääruse artikli 10 lõikes 4 sätestatud tagasiulatavuse normiga.
- (29) Komisjon tuletab meelde, et väljakujunenud kohtupraktika kohaselt tuleb siis, kui ELi kohus tunnistab tollimaksu kehtestava määruse kehtetuks, käsitada seda tollimaksu nii, et see ei ole kunagi seaduse alusel tasumisele kuulunud nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2913/92⁽¹⁶⁾ kehtestatud varasema tolliseadustiku artikli 236 tähenduses, ja liikmesriikide tolliasutused peavad selle üldjuhul tagasi maksma selleks kehtestatud tingimustel⁽¹⁷⁾. Euroopa Kohus on siiski ka leidnud, et tühistava kohtuotsuse täpne ulatus ja seega sellest tulenevad kohustused tuleb kindlaks määrata juhtumipõhiselt, arvestades lisaks selle kohtuotsuse resolutsioonile ka kohtuotsuses esitatud põhjendusi, mis kujutavad endast selle alust⁽¹⁸⁾.
- (30) Käesoleva juhtumi puhul leidis Üldkohus, et komisjon oli teinud vea, kasutades meetodit, mis ei prognoosinud mõistlikult kokkusobimatute tooteliikide ja otseselt võrreldavate tooteliikide füüsiliste omaduste erinevuste turuväärtust⁽¹⁹⁾. Selle meetodi kasutamise tulemusena ei võrreldud õiglaselt normaalväärtust ja ekspordihindasid. Lisaks sellele ei tõendatud kõnealuse meetodiga, et sel moel kokkusobimatute tooteliikide normaalväärtuse kohandamine säilitas normaalväärtuse mõistlikku kindlaksmääramist, s.o kindlaksmääramist väärtuste ja näitajate alusel, mida võib pidada turujõudude tegevuse tavapäraseks tulemuseks. Seetõttu leiti, et vale meetodi kohaldamine ei olnud kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõike 7 punktiga a ega artikli 2 lõike 10 algusosa ega selle punktiga a.
- (31) Lisaks on Euroopa Kohus järjepidevalt väljendanud seisukohta, et alusmääruse artikli 10 lõige 1 ei välista, et aktidega kehtestatakse uuesti dumpinguvastased tollimaksud impordile, mis toimus kehtetuks tunnistatud määruste kohaldamisaja jooksul. Niisiis, nagu on selgitatud registreerimismääruse põhjendustes 14–17, ei ole haldusmenetluse jätkamine ja võimalik tollimaksude taaskehtestamine vastuolus tagasiulatava jõu puudumist reguleeriva normiga.

⁽¹⁶⁾ ELT L 302, 19.10.1992, lk 1.

⁽¹⁷⁾ Selle kohta vt otsus kohtuasjas C-256/16: Deichmann SE vs. Hauptzollamt Duisburg ja selle punktis 62 viidatud kohtuotsused, nimelt 27. septembri 2007. aasta kohtuotsus, *Ikea Wholesale*, C-351/04, EU:C:2007:547, punktid 66–69, ja 18. jaanuari 2017. aasta kohtuotsus, *Wortmann*, C-365/15, EU:C:2017:19, punkt 34.

⁽¹⁸⁾ Kohtuotsus, *Deichmann SE vs. Hauptzollamt Duisburg*, C-256/16, punkt 63 ja seal viidatud kohtupraktika.

⁽¹⁹⁾ Kohtuotsus, *Üldkohus*, (viies koda), 20. september 2019, *Jinan Meide Casting Co. Ltd vs. Euroopa Komisjon*, T-650/17, ECLI:EU:T:2019:644, punkt 96.

- (32) Viieandaks väitis importija, et komisjoni tegevus selle juhtumi puhul õõnestas õiguskindlust importijate jaoks, kuna neil ei olnud võimalik prognoosida, kas nende impordi suhtes kohaldatakse dumpinguvastaseid tollimakse või mitte.
- (33) Komisjon täitis importijatele õiguskindluse tagamise põhimõtet, avaldades üksikasjaliku registreerimismääruse. Komisjon täitis oma kohust ja taasavas uurimismenetluse, et parandada kohtuotsustega kindlaks tehtud vead.
- (34) Kuuendaks esitas importija ka märkused komisjoni poolt tolliasutustele esitatud taotluse kohta pidada kinni varasemate tollimaksude tagasimaksmised, tuues esile järgmised asjaolud. Esiteks eeldaks kohtuotsuse täitmise kohustus väidetavalt, et tollimaksud makstakse täielikult tagasi, ning seega ei tohiks sellega seotud taotlusi peatada.
- (35) Nagu on selgitatud uurimise taasalgustamise teates ja registreerimismääruses, palus komisjon liikmesriikide tolliasutustel oodata ära kõnealuse uurimise taasalgustamise tulemused, enne kui nad teevad otsuse Jinan Meide osas Üldkohtu tühistatud dumpinguvastaste tollimaksudega seotud võimalike tagasimaksenõuete kohta, kuna ei ole veel teada, milliseks kujuneb uurimise taasalgustamise tulemusel kohustiste suurus. Senise kohtupraktika kohaselt tuleb tühistava kohtuotsuse ulatus ja põhjused kindlaks määrata juhtumipõhiselt ning see ei pruugi tähendada asjasse puutuvate tollimaksude täielikult ja kohe tagasimaksmist ⁽²⁰⁾.
- (36) Importija väitis samuti seoses tagasiulatuvuse puudumisega registreerimata impordi puhul, et kui komisjon otsustab kohaldada tagasiulatuvuse normi kooskõlas alusmääruse artikliga 10 kõnealuse juhtumi suhtes, siis ei saaks seda normi kohaldada enne 30. novembrit 2019 toimunud impordi suhtes. Importija sõnul ei ole neid tollimakse kunagi seaduslikult võlgnetud ja seega tuleks need täielikult tagasi maksta.
- (37) Euroopa Kohtu praktika kohaselt ei ole haldusmenetluse jätkamine, kehtestades uuesti dumpinguvastase tollimaksu impordile, mis toimus tühistatud määruse kehtimise ajal, vastuolus tagasiulatuva jõu puudumist reguleeriva normiga (vt põhjendused 13 ja 25).
- (38) Lisaks sellele väitis importija seoses õiguskindluse põhimõtte väidetava rikkumisega, et komisjoni poolt kõnealuse juhtumi puhul liikmesriikide tolliasutustele esitatud taotlused peatada tagasimaksmitaotluste alusel tehtavad maksed õõnestavad õiguskindluse põhimõtet.
- (39) Importijatele tagatakse õiguskindlus registreerimismäärusega, mille kohaselt ei saa tollimaks ületada summat, mis kehtestati algselt osaliselt tühistatud määrusega uurimise taasalgustamise ja taasalgustatud uurimise tulemuste jõustumise vaheliseks ajavahemikuks. Lisaks sellele selgitatakse registreerimismääruses, et kui komisjon peaks pärast uurimise taasalgustamist leidma, et tollimaksude taaskehtestamine ei ole põhjendatud ja meetmed tuleks tühistada, siis toimub tollimaksude tagasimaksmine ja/või vähendamine alates osaliselt tühistatud määruse samast jõustumiskuupäevast. Registreerimine piirdub mõjutatud osalejatele tekkiva lisakoormuse ja ebakindluse vältimiseks üheksa kuuga, pärast mida makstakse tollimaksud tagasi kas täielikult või neid kohandatakse kooskõlas taasalgustatud uurimise tulemustega.
- (40) Importija väitis, et kohtuasjades C-256/16 ja C-612/16 tehtud kohtuotsused ei põhjendaks registreerimisenõude kehtestamist ega riiklikele ametiasutustele tagasimaksetaotluste kohta esitatud avaldust, kuna need otsused on tehtud varem kohaldatava tolliseadustiku alusel, mis kehtestati määrusega (EMÜ) nr 2913/92, ning varem kohaldatava alusmääruse (EÜ) nr 1225/2009 alusel, mis on vahepeal asendatud. Konkreetselt osutab importija sellele, et kohtuasjas C-256/16 pidas Euroopa Liidu Kohus proportsionaalseks meetmeid, kus komisjoni esitas liikmesriikide tolliasutustele palve peatada tagasimaksmitaotlused, eelkõige kuna „*mis tahes viivituse [saab] hüvitada, makstes intressi.*“ Importija väidab, et määruse (EMÜ) nr 2913/92 asjakohane säte asendatakse nüüd liidu tolliseadustiku ⁽²¹⁾ artikli 116 lõikega 6, milles on otseselt sätestatud, et tollimaksude tagasimaksimisel intressi ei maksta. Seetõttu väitis importija, et komisjon ei saa kasutada kohtuasjades C-256/16 ja C-612/16 tehtud otsuste asjassepuutuvaid kaalutlusi, et põhjendada registreerimisenõude kehtestamist või riiklikele ametiasutustele tagasimaksmitaotluste kohta avalduste esitamist.

⁽²⁰⁾ Vt Euroopa Kohtu otsus, 15.3.2018, Deichmann SE vs. Hauptzollamt Duisburg, C-256/16, punkt 70.

⁽²¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2013. aasta määrus (EL) nr 952/2013, millega kehtestatakse liidu tolliseadustik (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1).

- (41) Komisjon märgib, et kuigi liidu tolliseadustiku artikli 116 lõikes 6 on tõepoolest märgitud, et tollimaksude tagasimaksmisel intressi ei maksta, on Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) 2018/1046 ⁽²²⁾ artiklis 109 sätestatud tasandusintress juhul, kui summa tuleb tagasi maksta Euroopa Liidu Kohtu otsuse alusel. Kuna käesoleval juhul tehtaks tagasimaksed Euroopa Liidu Kohtu otsuse järgi tehtava otsuse alusel, oleks nende viivisemäär „Euroopa Keskpanga poolt oma peamiste refinantseerimistingute suhtes kohaldatav, Euroopa Liidu Teataja C-seerias avaldatud määr, mis kehtib iga kuu esimesel kalendripäeval.“ Seetõttu lükatakse tagasimaksmise viivisemäära puudumist käsitlev väide tagasi.
- (42) Jinan Meide väitis, et komisjon ei saanud esitada liikmesriikide tolliasutustele taotlust mitte tagasi maksta ja/või vähendada tollimakse, mis olid vaidlustatud määruse alusel sisse nõutud. Väidetavalt on käesoleva juhtumi olukord erinev Deichmanni kohtuotsuse ⁽²³⁾ olukorrast. Jinan Meide on seisukohal, et vaidlustatud määrus tühistati tervikuna, mis tähendab, et see kõrvaldati liidu õiguskorrast tagasiulatuvalt, samas kui Deichmanni kohtuotsuses tunnistati meetmed kehtetuks eelotsusetaotluse kontekstis. Lisaks sellele leidis Euroopa Kohus Deichmanni kohtuasjas, et „ei tulnud ilmsiks ühtki asjaolu, mis mõjutaks lõpliku määruse [—] kehtivust“, samas kui käesolevas kohtuasjas sellisele järeldusele ei jõutud.
- (43) Nagu on selgitatud põhjenduses 13, võib komisjon senise kohtupraktika kohaselt ⁽²⁴⁾ jätkata menetlust alates hetkest, kui õigusvastasus tekkis. Käesoleval juhul taasalustas komisjon uurimist, et parandada Üldkohtu leitud vead. Deichmanni kohtuasja punktis 78 korraldab artikli 10 lõike 1 üldist tõlgendust: „Seevastu ei välista määruse nr 384/96 artikli 10 lõike 1 sõnastus võimalust jätkata menetlust juhul, kui asjaomane tollimaks on enne seda kuupäeva aegunud, tingimusel et see tollimaks kehtestatakse uuesti selle esialgse kehtivusaja jooksul [—].“ See Üldkohtu tõlgendus on üldine ja seega kohaldatakse seda ka käesoleva juhtumi suhtes.
- (44) Jinan Meide väitis ka, et komisjon ei saa kehtestada tollimaksu uuesti tagasiulatuvalt ja seega et komisjoni taotlus liikmesriikide tolliasutustele oodata uue rakendusmääruse avaldamist, millega kehtestatakse uuesti tollimaksud, enne kui nad teevad otsuse varem sissenõutud tollimaksude tagasimaksmistaotluste kohta, ei olnud põhjendatud. Seda seepärast, kuna vaidlustatud määrust ei tühistatud osaliselt, vaid täielikult ning seega ei olnud vaidlustatud määrus kunagi õiguskorra osa. Jinan Meide väidab, et Deichmanni kohtuasja asjaolud olid teistsugused ja et komisjon ei saa oma käesolevas juhtumis tehtavate otsuste puhul tugineda Deichmanni kohtuasja tulemustele. Jinan Meide väitis samuti, et komisjon õnnestas liidu haldusmenetluses mõjutatud osaliste kohtulikku kaitset, kahjustades Euroopa Liidu Kohtu autoriteeti. Komisjoni tegutsemisviisi väidetav praktiline tagajärg oleks olnud, et kaubanduse kaitsemeetmetest mõjutatud isikul ei oleks olnud mingit mõtet ebaseaduslikke meetmeid kohtusse anda.
- (45) Jinan Meide väitis samuti, et komisjoni kehtestatud registreerimisnõue jääb väljapoole uurimise taasalustamise kohaldamisala, kuna otsus ei sisaldanud järeldusi, mille alusel oleks võinud registreerimist nõuda.
- (46) Käesoleva juhtumi puhul selgitati registreerimise põhjuseid põhjenduses 23. Kohus ei pea üksikasjalikult kindlaks määrama dumpinguvastase menetluse iga etappi, kuna komisjonil on kaalutusõigus otsustada menetluse üle, mida järgida pärast Euroopa Kohtu otsuse põhjal uurimise taasalustamist, kooskõlas asjakohase kohtupraktika ja alusmääruse normidega, sh registreerimist käsitlevate normidega.
- (47) Lisaks väitis Jinan Meide, et praegusel juhul puuduks impordi registreerimiseks õiguslik alus, kuna alusmääruse artikli 10 lõiked 2, 4 ja 5, artikli 11 lõige 4, artikli 12 lõige 5 ega artikli 13 lõige 3 ei ole kõnealuse juhtumi suhtes kohaldatavad. Jinan Meide väitis samuti, et ei kehti ükski tagasiulatuva jõu puudumise üldpõhimõtte erand, kuna ühtegi neist ei saa pidada kõnealuse juhtumi puhul kohaldatavaks.

⁽²²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuli 2018. aasta määrus (EL, Euratom) 2018/1046, mis käsitleb liidu tildeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid ja millega muudetakse määrusi (EL) nr 1296/2013, (EL) nr 1301/2013, (EL) nr 1303/2013, (EL) nr 1304/2013, (EL) nr 1309/2013, (EL) nr 1316/2013, (EL) nr 223/2014 ja (EL) nr 283/2014 ja otsust nr 541/2014/EL ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL, Euratom) nr 966/2012 (ELT L 193, 30.7.2018, lk 1).

⁽²³⁾ Kohtuotsus, Deichmann SE vs. Hauptzollamt Duisburg, C-256/16, EKL 2018, ECLI:EU:C:2018:187.

⁽²⁴⁾ Kohtuotsus, Hispaania vs. komisjon, C-415/96, EKL 1998, lk 1-6993, punkt 31; kohtuotsus, Industrie des Poudres Sphériques vs. nõukogu, C-458/98 P, EKL 2000, lk I-8147, punktid 80–85; kohtuotsus, Alitalia vs. komisjon, T-301/01, EKL 2008, lk II-1753, punktid 99 ja 142; kohtuotsus, Region Nord-Pas de Calais vs. komisjon, liidetud kohtuasjad T-267/08 ja T-279/08, EKL 2011, ECLI:EU:T:2011:209, punkt 83.

- (48) Nagu on selgitatud põhjenduses 23, on registreerimise alus alusmääruse artikli 14 lõige 5. Põhjenduses 23 on täpsemalt selgitatud, et dumpinguvastase alusmääruse artikli 10 lõikes 4 sätestatud tingimusi ei kohaldata kõnealuse juhtumi suhtes, kuna registreerimise eesmärk ei ole tollimaksu tagasiulatuv kogumine, vaid meetmete tulemuslikkuse tagamine.
- (49) Jinan Meide oli ka seisukohal, et aja möödumise tõttu ei saa jätkuvalt käsitada konfidentsiaalsena 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2011 väldanud uurimisperioodi andmeid. Jinan Meide märkis, et Üldkohus oli seisukohal ja Euroopa Kohus kinnitas, et viieaastane ajavahemik iseenesest on piisav, et teavet ei käsitataks enam ärisaladuse ega muu konfidentsiaalse teabena.
- (50) Alusmääruse artiklis 19 ei ole sätestatud ajalist piirangut konfidentsiaalse teabe kaitsesele. See on kooskõlas WTO dumpinguvastase lepingu artikliga 6.5, mis ei sisalda samuti ajalist piirangut ja milles on konkreetselt sätestatud, et teavet, mille suhtes on esitatud konfidentsiaalse käitlemise taotlus, ei avaldata ilma selle esitaja konkreetse nõusolekuta ilma igasuguse ajalise piiranguta. Seetõttu lükatakse väide tagasi.

1.4. Jinan Meide dumpingumarginaali ümberarvutamine

- (51) Tuletatakse meelde, et nagu on märgitud põhjenduses 15, jäävad täielikult kehtima vaidlustatud määruse osad, mis vaidlustati, aga mille vaidlustamise Üldkohus tagasi lükkas.
- (52) Nagu tehti kindlaks algse uurimise käigus, moodustavad kokkusobimatud tooteliigid 28 % Jinan Meide ekspordist uurimisperioodil. 55 % hageja kogu ekspordimahust loeti olevat otseselt võrreldavad tooteliigid, mille dumpingumarginaal määrati kindlaks normaalväärtuse arvutamise teel võrdlusriigi tootja tavapärase kaubandustegevuse käigus toimunud omamaise müügi alusel või arvestusliku väärtuse alusel. Ülejäänud 17 % kogumahust käsitati „peaaegu kokkusobivate“ tooteliikidena, mille dumpingumarginaal määrati kindlaks normaalväärtuse kohandamise teel⁽²⁵⁾. Hageja vaidlustas ainult meetodi, mis on seotud kokkusobimatute toodetega, mis moodustavad 28 % Jinan Meide ekspordimahust.
- (53) Üldkohtu sõnul on alusmääruse artikli 2 lõike 10 punktis a ette nähtud vaatlusaluse toote füüsiliste omaduste erinevuste kohandamine ja kohanduse ulatus peab vastama erinevuste turuväärtuse põhjendatud hinnangule⁽²⁶⁾. Ent selles sättes ei täpsustata, kuidas toimida sellise põhjendatud hinnangu jõudmiseks. Lisaks sellele märkis Üldkohus, et samasuguse toote normaalväärtuse ja vaatlusaluse toote ekspordihinna sümmeetria taastamiseks ei nõuta selle sättega, et selliselt hinnatud kohanduse summa kajastaks täpselt sellist turuväärtust, vaid üksnes seda, et hinnang oleks põhjendatud.
- (54) Lisaks sellele märkis Üldkohus, et komisjonil oli ulatuslik kaalutusõigus nii selles, mis puutub toote normaalväärtusesse, kui ka selles, mis puutub nende asjaolude hindamisse, mis põhjendavad normaalväärtuse ja teostatud ekspordihinna võrdluse õiglast olemust, kusjuures õigluse ja põhjendatud hinnangu mõisted, mida komisjon peab kohaldama nende sätete raames, on ebamäärased ja komisjon peab neid täpsustama iga üksikjuhtumi puhul eraldi, arvestades asjaomast majanduslikku konteksti⁽²⁷⁾.
- (55) Hageja väitis, et vaidlusalune meetod põhines ekslikul eeldusel, et füüsiliste erinevuste turuväärtus kajastus ekspordihindades, samas kui komisjoni enda järelduste kohaselt peegeldasid samad ekspordihinnad vähemalt osaliselt dumpingut. Lisaks sellele väitis hageja, et see meetod põhines ekslikul oletusel, et kokkusobimatute tooteliikide ekspordihinnad kajastasid dumpingutaset, mis oli võrdne dumpingutasemega tooteliikide puhul, mille jaoks oli olemas otseselt võrreldav tooteliik („otseselt võrreldavad tooteliigid“). Hageja väitis, et see eeldus on põhjendamatu ja ei ole kontrollitav⁽²⁸⁾.

⁽²⁵⁾ Kohtuotsus, Üldkohus (viies koda), 20. september 2019, Jinan Meide Casting Co. Ltd vs. Euroopa Komisjon, T-650/17, ECLI:EU:T:2019:644, punkt 65.

⁽²⁶⁾ Kohtuotsus, Üldkohus (viies koda), 20. september 2019, Jinan Meide Casting Co. Ltd vs. Euroopa Komisjon, T-650/17, ECLI:EU:T:2019:644, punkt 49.

⁽²⁷⁾ Kohtuotsus, Üldkohus (viies koda), 20. september 2019, Jinan Meide Casting Co. Ltd vs. Euroopa Komisjon, T-650/17, ECLI:EU:T:2019:644, punkt 50.

⁽²⁸⁾ Kohtuotsus, Üldkohus (viies koda), 20. september 2019, Jinan Meide Casting Co. Ltd vs. Euroopa Komisjon, T-650/17, ECLI:EU:T:2019:644, punkt 54.

- (56) Üldkohtu sõnul oli kõnealuse meetodi kasutamisel tõenäoliselt olnud märkimisväärne mõju kindlaksmääratud dumpingumarginaali arvutamisele kokkusobimatute tooteliikide ekspordi puhul ⁽²⁹⁾.
- (57) Üldkohus märkis, et dumpingumarginaali põhjendatult ja objektiivselt kindlaksmääramiseks peab konkreetse tooteliigi normaalväärtuse arvutamine põhimõtteliselt põhinema andmetel, mis ei sõltu ekspordihindadest, mis on alla hinnatud ja mida komisjon nimelt püüab hinnata selle normaalväärtuse kindlaks tegemise kaudu ⁽³⁰⁾.
- (58) Üldkohus märkis samuti, et ei ole tõendatud, et ekspordihinna komponendi kasutamine kokkusobimatute tooteliikide puhul selleks, et kohandada normaalväärtust, millega neid hindu võrreldakse, oli selline, mis taastas nende hindade vahelise sümmeetria ja normaalväärtuse kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõike 10 eesmärgiga. Eelkõige puudusid märgid selle kohta, et iga kokkusobimatu tooteliigi ekspordihinna ja otseselt võrreldavate tooteliikide ekspordi keskmise ühikuhinna suhe oleks täpselt kajastanud otseselt võrreldavate tooteliikide ja vaatlusaluse kokkusobimatu tooteliigi füüsiliste erinevuste väärtuste vahel ⁽³¹⁾.
- (59) Üldkohus märkis, et vaidlusalune meetod põhineb kaudsel eeldusel, et hinnaerinevus vastab kõigi kokkusobimatute tooteliikide füüsiliste erinevuste turuväärtusele ⁽³²⁾. Seega tähendab selline eeldus, et dumpingumarginaal, mis tõenäoliselt mõjutab teatavate konkreetsete kokkusobimatute tooteliikide hindu ja otseselt võrreldavate tooteliikide ekspordihindu, on samal tasemel. Vastupidisel juhul võivad vaatlusaluse kahe tooteliigi kategooriate hinnaerinevused vähemalt osaliselt tuleneda dumpingumarginaali erinevusest ja seetõttu ei saa seda hinnaerinevust pidada piisavalt usaldusväärseks üksnes füüsiliste omaduste vaheliste erinevuste näitajana ⁽³³⁾.
- (60) Üldkohus märkis, et teatavatel tingimustel võib normaalväärtuse mõistlik kindlaksmääramine toimuda samasuguse toote eest liidus tegelikult makstud või makstava hinna alusel, mida on vajaduse korral nõuetekohaselt kohandatud, et sisse arvata põhjendatud kasumimarginaal. Seega võib õiglase võrdluse jaoks muude kättesaadavate andmete puudumisel anda mõistliku hinnangu füüsiliste erinevuste turuväärtuse kohta kokkusobimatute tooteliikide hinna ja ühe või mitme liidu tootja otseselt võrreldava tooteliigi keskmise hinna vahe kaudu ⁽³⁴⁾.
- (61) Kasutades Üldkohtu poolt kirjeldatud lähenemisviisi, arvutas komisjon ümber Jinan Meide dumpingumarginaali tema ekspordist 28 % puhul, mis vaidlustati. Komisjon kasutas nende Jinan Meide poolt ELi eksporditud kokkusobimatute tooteliikide puhul normaalväärtusena Euroopa tootmisharu tegelikku müügihinda sama tooteliigi puhul.
- (62) Komisjon märkis, et komisjon ei suutnud sobitada väikses koguses Hiinast pärit ekspordi (4,5 %) India tootja ega liidu tootmisharu müüdavate tooteliikidega. See kogus vastas nišitoodetele, mille füüsiliste omaduste kohta komisjon ei saanud konkreetset teavet. Seetõttu kasutas komisjon sobivama meetodi puudumise tõttu kaalutud keskmist India normaalväärtust. Mõju üldisele dumpingumarginaalile oli väga väike. Komisjon kutsus ekspordivat tootjat selle meetodi kohta märkusi esitama. Komisjon kutsus ka seda ekspordivat tootjat esitama täielikku teavet nende nišitoodete füüsiliste omaduste kohta ning teavet ELi eksporditava kõige lähima vastava tooteliigi kohta.
- (63) Nende tingimustel on Jinan Meide ümberarvutatud dumpingumarginaal 75,1 %.

⁽²⁹⁾ Kohtuotsus, Üldkohus (viies koda), 20. september 2019, Jinan Meide Casting Co. Ltd vs. Euroopa Komisjon, T-650/17, ECLI:EU:T:2019:644, punkt 66.

⁽³⁰⁾ Kohtuotsus, Üldkohus (viies koda), 20. september 2019, Jinan Meide Casting Co. Ltd vs. Euroopa Komisjon, T-650/17, ECLI:EU:T:2019:644, punkt 74.

⁽³¹⁾ Kohtuotsus, Üldkohus (viies koda), 20. september 2019, Jinan Meide Casting Co. Ltd vs. Euroopa Komisjon, T-650/17, ECLI:EU:T:2019:644, punkt 77.

⁽³²⁾ Kohtuotsus, Üldkohus (viies koda), 20. september 2019, Jinan Meide Casting Co. Ltd vs. Euroopa Komisjon, T-650/17, ECLI:EU:T:2019:644, punkt 79.

⁽³³⁾ Kohtuotsus, Üldkohus (viies koda), 20. september 2019, Jinan Meide Casting Co. Ltd vs. Euroopa Komisjon, T-650/17, ECLI:EU:T:2019:644, punkt 82.

⁽³⁴⁾ Kohtuotsus, Üldkohus (viies koda), 20. september 2019, Jinan Meide Casting Co. Ltd vs. Euroopa Komisjon, T-650/17, ECLI:EU:T:2019:644, punkt 113.

2. AVALIKUSTAMINE

- (64) 23. juunil 2020 teavitas komisjoni kõiki huvitatud isikuid eespool märgitud järeldustest, mille alusel oli kavas teha ettepanek kehtestada uuesti dumpinguvastane tollimaks Jinan Meide toodetud tempermalmist ja keragrafiitmalmist valatud keermestatud toruliitmike impordile, lähtuvalt algse uurimise kohta kogutud ja esitatud faktidest (edaspidi „lõplik avalikustamine“).
- (65) Pärast lõplikku avalikustamist väitis Jinan Meide, et aja möödumise tõttu ei saa jätkuvalt käsitada konfidentsiaalsena 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2011 väldanud uurimisperioodi Euroopa tootmisharu andmeid. Samuti palus Jinan Meide, et komisjon küsiks Euroopa tootmisharult, kas nende andmeid tuleb jätkuvalt käsitada konfidentsiaalsena. Jinan Meide väitis, et tal ei olnud piisavat juurdepääsu arvutuse aluseks olevatele olulistele faktidele ja kaalutlustele. Jinan Meide sõnul tuleks talle teatavaks teha kõik arvutuses kasutatud andmed.
- (66) Komisjoni vastused neile märkustele on juba esitatud põhjenduses 50. Lisaks sellele järeldas komisjon käesoleval juhul, et liidu tootjad esitasid head põhjused, miks nende algselt esitatud teave peaks jääma konfidentsiaalseks. Jinan Meide palus selles asjas sekkuda ärakuulamise eest vastutaval ametnikul, kes kinnitas samuti, et valimisse kuuluvate liidu tootjate andmed on hoolimata aja möödumisest jätkuvalt konfidentsiaalsed.
- (67) Üks importija väitis samuti, et komisjon esitas oma lõplikus avalikustamises ainult piiratud teabe, millest importijad ei saanud tuletada arvutusmeetodit, mis piirab käesoleva juhtumi puhul nende kaitseõigust ja ei ole kooskõlas hea halduse nõudega.
- (68) Tuletatakse meelde, et täielik teave dumpingulase arvutuse kohta esitati ainult Jinan Meidele, kuna see sisaldab tundlikke andmeid. Kõigile muudele isikutele avalikustati üldised järeldused ja lisajäreldused, mis selgitavad dumpingulases arvutuses kasutatud meetodikat.
- (69) Vastuseks ettevõttele avalikustatud teabele (põhjendus 62) esitas Jinan Meide kõigi kokkusobimatute tooteliikide kohta, mida ta liitu ekspordib, loetelu kõige võrreldavamatest tooteliikidest, mida müüb koduturul võrdlusriigi India tootja.
- (70) Komisjon hindas Jinan Meide märkusi ja jõudis järeldusele, et esitatud teave võimaldab tal teha võrdlusriigi India tootja esitatud teabe põhjal kindlaks kõigi nende tooteliikide normaalväärtuse, mida Jinan Meide liitu ekspordib. Seega ei olnud normaalväärtuse kindlakstegemiseks enam vaja kasutada valimisse kuuluvate liidu tootjate esitatud teavet, nagu on osutatud põhjenduses 60. Sellest lähtuvalt määras komisjon muudetud tollimaksumääraks 36,0 %.
- (71) Huvitatud isikud esitasid põhjendustes 61–63 osutatud meetodika ja tollimaksumäära kohta mitmeid märkusi. Kuid pärast seda, kui Jinan Meide esitas lisateavet, muudeti meetodikat. Seetõttu muutusid need märkused tühiseks.
- (72) Jinan Meide kordas ka oma märkusi kõnealuse juhtumi taaslustamise kohta, mille kohaselt tollimaksude tagasiulatav kehtestamine ning tolliasutustele antud korraldus ebaseaduslikult makstud tollimakse mitte tagasi maksta/vähendada ja Jinan Meide eksport registreerida olid ebaseaduslikud. Samad märkused tagasiulatavuse kohta esitasid ka mitmed importijad.
- (73) Komisjon käsitles seda küsimust juba põhjendustes 21–48. Komisjon leidis, et tollimakse ei ole tagasiulatavalt kehtestatud, vaid et tegemist on ainult sellise seadusjärgse tollimaksusumma kindlaksmääramisega, mis tuleb alates algsete meetmete rakendamisest Jinan Meidelt sisse nõuda. Lisaks sellele on tolliasutustele esitatud taotluste eesmärk tagada dumpinguvastase tollimaksu nõuetekohane sissenõudmine.
- (74) Mitu importijat väitis samuti, et see uurimise taaslustamine seab kahtluse alla Euroopa Liidu kohtuliku kontrolli tulemuslikkuse.
- (75) Komisjon vastas sellele märkusele põhjenduses 33. Kohtuliku kontrolli tulemuslikkus ei takista komisjoni kehtestamast uuesti dumpinguvastast tollimaksu nõuetekohases summas juhtudel, kui dumpinguvastane kohustus jääb ELi kohtuotsuste rakendamisel kehtima.

- (76) Pärast kõigilt huvitatud isikutelt 23. juuni 2020. aasta avalikustamise kohta saadud märkuste läbivaatamist saatis komisjon 14. juulil 2020 huvitatud isikutele lisajärelduste teatavakstegemise kirja, milles teatas neile oma otsusest muuta Jinan Meide dumpinguvastase tollimaksu arvutamisel kasutatavat meetodikat ning andis neile teada muudetud tollimaksu määrat.
- (77) Mitu Euroopa tootjat esitas märkusi põhjenduses 69 osutatud loetelu kohta, milles Jinan Meide esitas kõigi kokkusobimatute tooteliikide jaoks, mida ta liitu ekspordib, kõige võrreldavamad tooteliigid, mida müüb koduturul võrdlusriigi India tootja. Tootjad väitsid, et loetelu nimetus on eksitav, kuna need tooteliigid ei ole kõige võrreldavamad, vaid neil on palju odavamad hinnad kui Jinan Meide toodetel, millega need oleksid pidanud kokku sobima. Seetõttu ei olnud tootjate hinnangul selle tulemusena saadud arvutustulemus kehtiv ega piisav ja moonutas dumpinguarvutust. Selle väite toetuseks osutati Jinan Meide hinnakirjale.
- (78) Komisjon ei nõustunud selle väitega. Komisjoni hinnangul kajastas Jinan Meide esitatud loetelu mõistlikult kõige võrreldavamaid tooteliike. Lisaks sellele ei esitanud ükski huvitatud isik oma väidete toetuseks alternatiivset kõige võrreldavamate tooteliikide loetelu. Samuti ei saa olla sel juhul asjakohane osutada Jinan Meide hinnakirjale, kuna Jinan Meide hindu mõjutas dumping ja neist ei saa lähtuda. Seepärast lükati see väide tagasi.
- (79) Jinan Meide avaldas heameelt, et kokkusobimatute tooteliikide normaalväärtuse arvutamiseks kasutati võrdlusriigi andmeid, nagu Jinan Meide oli soovitanud. Kuid Jinan Meide tegi ettepaneku korrigeerida kokkusobimatute tooteliikide puhul keskmist India normaalväärtust, kasutades valimisse kuuluvate liidu tootjate ja kokkusobimatu tooteliigi keskmise hinna vahelist suhtarvu. Jinan Meide väitis samuti, et see meetodika on otstarbekas, kuna väidetavalt müüsid kõiki kokkusobivaid tooteliike ka valimisse kuuluvad liidu tootjad.
- (80) Kuid Jinan Meide väide oli ekslik. Valimisse kuuluvate liidu tootjate müüdavate tooteliikide loetelu kohaselt, mis oli ka Jinan Meidele kättesaadav, oli mitmeid kokkusobivaid tooteliike, mida valimisse kuuluvad liidu tootjad ei müünud. Kuna Jinan Meide esitas lisateabe algselt kokkusobimatute tooteliikide kohta, ei olnud normaalväärtuse kindlaksmääramiseks enam vaja kasutada valimisse kuuluvate liidu tootjate esitatud teavet, nagu on märgitud põhjenduses 70. Seetõttu jõudis komisjon järeldusele, et Jinan Meide välja pakutud meetodika kasutamine ei ole sobilik ega vajalik. Jinan Meide ei põhjendanud ka ühtegi taotlust teha lõpliku arvutuse alusel täiendavaid korrigeerimisi.
- (81) Üks importija kordas oma märkust, et tal ei ole võimalik avaldada arvamust konkreetse arvutuse kohta, kuna arvutuse alusmeetodika üksikasju ei teatud talle teatavaks, ning ta küsis sisulisemate märkuste esitamiseks lisateavet selle kohta, kuidas arvutati lõplik välja pakutud tollimaksu määr. Ta kordas ka oma märkust enne registreerimist impordi eest tühistatud määruse alusel makstud tollimaksu tagasimaksmise kohta.
- (82) Neid märkusi käsitleti vastavalt põhjenduses 68 ja põhjendustes 34–46.

3. MEETMETE TASE

- (83) Võttes arvesse, et uuesti kehtestatud dumpingumarginaal on kahjumarginaalist väiksem, tuleks kohaldatavate normide kohaselt määrata dumpinguvastase tollimaksu määr dumpingumäärat tasemel. Seega on Jinan Meidele uuesti kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu määr järgmine.

Äriühing	Dumpingumarginaal (%)	Kahjumarginaal (%)	Tollimaksu määr (%)
Jinan Meide Castings Co., Ltd	36,0	84,4	36,0

- (84) Läbivaadatud dumpinguvastane tollimaks kehtib alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast. Nagu on märgitud registreerimismääruse põhjenduses 21, ei koguta enne käesoleva määruse jõustumist suuremat tollimaksu kui 39,2 %. Kuna sellest menetlusest tulenev dumpinguvastane tollimaks on väiksem, antakse tolliasutustele korraldus Jinan Meide impordilt asjakohased summad (nimelt 36,0 %) sisse nõuda ja vastavalt kohaldatavatele tollialastele õigusaktidele seni kogutud üleliigsed summad tagasi maksta.

- (85) Võttes arvesse määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artiklit 109, on viivisemäär juhul, kui teatav summa tuleb tagasi maksta Euroopa Liidu Kohtu otsuse alusel, Euroopa Keskpanga poolt oma peamiste refinantseerimistingute suhtes kohaldatav, *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias avaldatud määr, mis kehtib iga kuu esimesel kalendripäeval.

4. JÄRELDUS

- (86) Ülalöeldud arvestades leidis komisjon, et on asjakohane uuesti kehtestada lõplik dumpinguvastane tollimaks 36,0 % Hiina Rahvavabariigist pärit ja praegu CN-koodi ex 7307 19 10 (TARICi koodid 7307 19 10 10 ja 7307 19 10 20) alla kuuluvate Jinan Meide toodetud tempermalmist ja keragrafiitmalmist valatud keermestatud toruliitmike (välja arvatud surveleitmike põhidetailid, milles kasutatakse ISO DIN 13 kohaseid meeterkeermeid, ning tempermalmist valatud keermestatud ümmargused kaaneta harukarbid) impordi suhtes.

4.1. Meetmete kestus

- (87) Kõnealuse tootega seotud aegumise läbivaatamise ⁽³⁵⁾ tulemusena, millega kehtestati Hiina Rahvavabariigist ja Taist pärit tempermalmist ja keragrafiitmalmist valatud keermestatud toruliitmike impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks, jäetakse algse uurimisega kehtestatud dumpinguvastased tollimaksud kehtima kuni 24. juulini 2024.
- (88) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas määruse (EL) 2016/1036 artikli 15 lõike 1 alusel loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Käesolevaga kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit ja praegu CN-koodi ex 7307 19 10 (TARICi koodid 7307 19 10 10 ja 7307 19 10 20) alla kuuluvate Jinan Meide Castings Co., Ltd (TARICi lisakood B336) toodetud tempermalmist ja keragrafiitmalmist valatud keermestatud toruliitmike (v.a surveleitmike põhidetailid, milles kasutatakse ISO DIN 13 kohaseid meeterkeermeid, ning tempermalmist valatud keermestatud ümmargused kaaneta harukarbid) impordi suhtes liitu alates 15. maist 2013.
2. Lõpliku dumpinguvastase tollimaksu määr, mida kohaldatakse lõikes 1 kirjeldatud ja Jinan Meide (TARICi lisakood B336) valmistatud toote netohinna suhtes liidu piiril enne tollimaksu sissenõudmist, on 36,0 %.
3. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kehtivaid tollimaksusätteid.

Artikkel 2

Lõplik dumpinguvastane tollimaks, mida Jinan Meide on maksnud vastavalt rakendusmäärusele (EL) 2017/1146 ja mis ületab artiklis 1 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu, kuulub tagasimaksmisele või vähendamisele.

Tagasimaksmist või vähendamist tuleb taotleda riiklikelt tolliasutustelt kooskõlas asjakohaste tollialaste õigusaktidega. Kõik tollimaksutagastused, mis on tehtud pärast Üldkohtu otsust kohtuasjas T-650/17: Jinan Meide, tuleb tagasimakse teinud asutustel tagasi nõuda ulatuses, mis on sätestatud artikli 1 lõikes 2.

⁽³⁵⁾ Komisjoni 24. juuli 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/1259, millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist ja Taist pärit tempermalmist ja keragrafiitmalmist valatud keermestatud toruliitmike impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks (ELT L 197, 25.7.2019, lk 2).

Artikkel 3

1. Lõplikku dumpinguvastast tollimaksu kogutakse ka impordilt, mis on registreeritud kooskõlas komisjoni rakendusmääruse (EL) 2019/1982 ⁽³⁶⁾ (millega rakendusmääruse (EL) 2017/1146 (millega kehtestatakse uuesti lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvabariigist pärit ja Jinan Meide Castings Co., Ltd toodetud tempermalmist ja keragrafiitmalmist valatud keermestatud toruliitmike suhtes) kohta 20. septembril 2019 kohtuasjas T-650/17 tehtud kohtuotsuse täitmiseks taasalustatud uurimise tõttu kehtestatakse teatavate Hiina Rahvabariigist pärit tempermalmist ja keragrafiitmalmist valatud keermestatud toruliitmike impordi registreerimise nõue) artikliga 1.
2. Registreeritud impordi lõpliku dumpinguvastase tollimaksu määr, mida kohaldatakse artikli 1 lõikes 1 kirjeldatud ja Jinan Meide toodetud toote netohinna suhtes liidu piiril enne tollimaksu sissenõudmist, on 36,0 %.
3. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kehtivaid tollimaksusätteid.

Artikkel 4

Tolliasutused lõpetavad rakendusmääruse (EL) 2019/1982 kohase impordi registreerimise; nimetatud määrus tunnistatakse käesolevaga kehtetuks.

Artikkel 5

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. august 2020

Komisjoni nimel
eesistuja
Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁶⁾ ELT L 308, 29.11.2019, lk 77.

OTSUSED

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2020/1211,

20. august 2020,

millega muudetakse rakendusotsuse 2014/709/EL (milles käsitletakse loomatervishoiualaseid tõrjemeetmeid seoses sigade Aafrika katkuga teatavates liikmesriikides) lisa

(teatavaks tehtud numbri C(2020) 5802 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 11. detsembri 1989. aasta direktiivi 89/662/EMÜ veterinaarkontrollide kohta ühendusesiseses kaubanduses seoses siseturu väljakujundamisega, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/425/EMÜ, milles käsitletakse liidusesiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturu väljakujundamisega kohaldatavaid veterinaarkontrole, ⁽²⁾ eriti selle artikli 10 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 16. detsembri 2002. aasta direktiivi 2002/99/EÜ, milles sätestatakse inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste tootmist, töötlemist, turustamist ja ühendusse toomist reguleerivad loomatervishoiu eeskirjad, ⁽³⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusotsuses 2014/709/EL ⁽⁴⁾ on sätestatud loomatervishoiualased tõrjemeetmed seoses sigade Aafrika katkuga teatavates liikmesriikides, kus on kinnitust leidnud kõnealuse taudi esinemine kodu- või uluksigadel (edaspidi „asjaomased liikmesriigid“). Kõnealuse rakendusotsuse lisa I–IV osas on piiritletud ja loetletud asjaomaste liikmesriikide teatavad piirkonnad, mis kõnealuse taudiga seoses on eristatud epidemioloogilisel olukorral põhineva riskitaseme järgi. Rakendusotsuse 2014/709/EL lisa on muudetud mitu korda, et seoses sigade Aafrika katkuga võtta arvesse liidu epidemioloogilise olukorra muutusi, mida on vaja kajastada kõnealuses lisas. Rakendusotsuse 2014/709/EL lisa muudeti viimati komisjoni rakendusotsusega (EL) 2020/1185 ⁽⁵⁾ pärast kõnealuse taudiga seotud epidemioloogilise olukorra muutusi Lätis, Poolas ja Slovakkias.
- (2) Nõukogu direktiivis 2002/60/EÜ ⁽⁶⁾ on sätestatud liidu miinimummeetmed, mida on vaja võtta sigade Aafrika katku tõrjeks. Direktiivi 2002/60/EÜ artiklis 9 on eelkõige sätestatud ohustatud tsooni ja järelevalvetsooni kehtestamine, kui sigade Aafrika katku diagnoos seakasvatustevõtte sigadel on saanud ametliku kinnituse, ning kõnealuse direktiivi artiklites 10 ja 11 on sätestatud ohustatud tsoonides ja järelevalvetsoonides taudi leviku tõkestamiseks võetavad meetmed. Peale selle on direktiivi 2002/60/EÜ artiklis 15 sätestatud meetmed, mida tuleb võtta, kui sigade Aafrika katku esinemine uluksigadel on saanud kinnituse. Hiljutised kogemused on näidanud, et direktiivis 2002/60/EÜ sätestatud meetmed, eelkõige need, millega nähakse ette taudist tabandunud seakasvatustevõtete puhastamine ja desinfitseerimine, ning muud meetmed, mis on seotud eespool nimetatud taudi likvideerimisega kodu- ja uluksigade populatsioonis, on tõhusad kõnealuse taudi leviku kontrolli alla saamiseks.

⁽¹⁾ EÜT L 395, 30.12.1989, lk 13.

⁽²⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29.

⁽³⁾ EÜT L 18, 23.1.2003, lk 11.

⁽⁴⁾ Komisjoni 9. oktoobri 2014. aasta rakendusotsus 2014/709/EL, milles käsitletakse loomatervishoiualaseid tõrjemeetmeid seoses sigade Aafrika katkuga teatavates liikmesriikides ja tunnistatakse kehtetuks rakendusotsus 2014/178/EL (ELT L 295, 11.10.2014, lk 63).

⁽⁵⁾ Komisjoni 10. augusti 2020. aasta rakendusotsus (EL) 2020/1185, millega muudetakse rakendusotsuse 2014/709/EL (milles käsitletakse loomatervishoiualaseid tõrjemeetmeid seoses sigade Aafrika katkuga teatavates liikmesriikides) lisa (ELT L 261, 11.8.2020, lk 55).

⁽⁶⁾ Nõukogu 27. juuni 2002. aasta direktiiv 2002/60/EÜ, millega kehtestatakse erisätted sigade aafrika katku tõrjeks ja muudetakse direktiivi 92/119/EMÜ seoses Tescheni haiguse ja sigade aafrika katkuga (EÜT L 192, 20.7.2002, lk 27).

- (3) Pärast rakendusotsuse (EL) 2020/1185 vastuvõtmise kuupäeva on sigade Aafrika katku uusi juhtumeid esinenud uluksigadel Poolas ning kodusigadel Poolas, Leedus ja Slovakkias.
- (4) 2020. aasta augustis esines kaks sigade Aafrika katku juhtumit uluksigadel Poolas Głogówi ja Ostróda maakonna sellistes piirkondades, mis on praegu loetletud rakendusotsuse 2014/709/EL lisa II ja III osas ning mis asuvad praegu kõnealuse lisa I osas loetletud piirkondade vahetus läheduses. Need sigade Aafrika katku juhtumid uluksigadel kujutavad endast riskitaseme suurenemist, mida tuleks kajastada kõnealuses lisas. Seega tuleks need kõnealuse lisa I osas loetletud Poola piirkonnad, mis asuvad nende kõnealuse lisa II ja III osas loetletud piirkondade vahetus läheduses, kus hiljuti esinesid sigade Aafrika katku juhtumid, nüüd loetleda kõnealuse rakendusotsuse lisa II osas, mitte selle lisa I osas.
- (5) Peale selle esines 2020. aasta augustis kaks sigade Aafrika katku puhangut kodusigadel Poolas Przeworski maakonna sellises piirkonnas, mis on praegu loetletud kõnealuse lisa III osas ning mis asub praegu kõnealuse lisa I ja II osas loetletud piirkondade vahetus läheduses. Need sigade Aafrika katku puhangud kodusigadel kujutavad endast riskitaseme suurenemist, mida tuleks kajastada kõnealuses lisas. Seega tuleks need kõnealuse lisa I ja II osas loetletud Poola piirkonnad, mis asuvad selle kõnealuse lisa III osas loetletud piirkonna vahetus läheduses, kus hiljuti esinesid sigade Aafrika katku puhangud, nüüd loetleda kõnealuse rakendusotsuse lisa III osas, mitte selle lisa I ja II osas.
- (6) 2020. aasta augustis esines üks sigade Aafrika katku puhang kodusigadel Leedus Kaunase rajooni piirkonnas, mis on praegu loetletud kõnealuse lisa III osas ning mis asub praegu kõnealuse lisa II osas loetletud piirkondade vahetus läheduses. See sigade Aafrika katku puhang kodusigadel kujutab endast riskitaseme suurenemist, mida tuleks kajastada kõnealuses lisas. Seega tuleks need kõnealuse lisa II osas loetletud Leedu piirkonnad, mis asuvad selle kõnealuse lisa III osas loetletud piirkonna vahetus läheduses, kus hiljuti esines sigade Aafrika katku puhang, nüüd loetleda kõnealuse rakendusotsuse lisa III osas, mitte selle lisa II osas.
- (7) 2020. aasta augustis esines kaks sigade Aafrika katku puhangut kodusigadel Slovakkias Trebišovi maakonna piirkonnas, mis on praegu loetletud kõnealuse lisa II osas. Need sigade Aafrika katku puhangud kodusigadel kujutavad endast riskitaseme suurenemist, mida tuleks kajastada kõnealuses lisas. Seega tuleks see kõnealuse lisa II osas loetletud Slovakkia piirkond nüüd loetleda kõnealuse lisa III osas, mitte selle lisa II osas.
- (8) Pidades silmas sigade Aafrika katku hiljutisi juhtumeid uluksigadel Poolas ning hiljutisi sigade Aafrika katku puhanguid kodusigadel Poolas, Leedus ja Slovakkias, ning võttes arvesse praegust epidemioloogilist olukorda liidus, on kõnealuste liikmesriikide piirkondadeks jaotamist uuesti hinnatud ja ajakohastatud. Lisaks sellele on ümber hinnatud ja ajakohastatud riskijuhtimismeetmed. Neid muudatusi tuleb kajastada rakendusotsuse 2014/709/EL lisas.
- (9) Selleks, et võtta arvesse sigade Aafrika katku epidemioloogilise olukorra hiljutisi muutusi liidus ja võidelda taudi levikuga seotud riskidega ennetaval viisil, tuleks Poolas, Leedus ja Slovakkias piiritleda uued piisava suurusega suure riskiga piirkonnad ja loetleda need nõuetekohaselt rakendusotsuse 2014/709/EL lisa II ja III osas. Arvestades asjaolu, et rakendusotsuse 2014/709/EL lisa III osas on loetletud piirkonnad, kus epidemioloogiline olukord muutub endiselt väga kiiresti, tuleb kõnealuses osas loetletud piirkondade suhtes tehtavate igasuguste muudatuste korral alati arvesse võtta mõju naaberpiirkondadele, nagu on tehtud käesoleval juhul. Kõnealuse lisa I, II ja III osa tuleks seepärast vastavalt muuta.
- (10) Võttes arvesse epidemioloogilise olukorra kiireloomulisust liidus seoses sigade Aafrika katku levikuga, on oluline, et käesoleva otsusega rakendusotsuse 2014/709/EL lisasse tehtavad muudatused jõustuvad võimalikult kiiresti.
- (11) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise taim-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Rakendusotsuse 2014/709/EL lisa asendatakse käesoleva otsuse lisa esitatud tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 20. august 2020

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Stella KYRIAKIDES

LISA

Rakendusotsuse 2014/709/EL lisa asendatakse järgmisega:

„LISA

I OSA

1. Belgia

Järgmised piirkonnad Belgias:

dans la province de Luxembourg:

- la zone est délimitée, dans le sens des aiguilles d'une montre, par:
 - Frontière avec la France,
 - Rue Mersinhat à Florenville,
 - La N818jusque son intersection avec la N83,
 - La N83 jusque son intersection avec la N884,
 - La N884 jusque son intersection avec la N824,
 - La N824 jusque son intersection avec Le Routeux,
 - Le Routeux,
 - Rue d'Orgéo,
 - Rue de la Vierre,
 - Rue du Bout-d'en-Bas,
 - Rue Sous l'Eglise,
 - Rue Notre-Dame,
 - Rue du Centre,
 - La N845 jusque son intersection avec la N85,
 - La N85 jusque son intersection avec la N40,
 - La N40 jusque son intersection avec la N802,
 - La N802 jusque son intersection avec la N825,
 - La N825 jusque son intersection avec la E25-E411,
 - La E25-E411 jusque son intersection avec la N40,
 - N40: Burnaimont, Rue de Luxembourg, Rue Ranci, Rue de la Chapelle,
 - Rue du Tombois,
 - Rue Du Pierroy,
 - Rue Saint-Orban,
 - Rue Saint-Aubain,
 - Rue des Cottages,
 - Rue de Relune,
 - Rue de Rulune,
 - Route de l'Ermitage,
 - N87: Route de Habay,
 - Chemin des Ecoliers,
 - Le Routy,
 - Rue Burgknapp,
 - Rue de la Halte,
 - Rue du Centre,

- Rue de l'Eglise,
- Rue du Marquisat,
- Rue de la Carrière,
- Rue de la Lorraine,
- Rue du Beynert,
- Millewée,
- Rue du Tram,
- Millewée,
- N4: Route de Bastogne, Avenue de Longwy, Route de Luxembourg,
- Frontière avec le Grand-Duché de Luxembourg,
- Frontière avec la France, jusque son intersection avec la Rue Mersinhat à Florenville.

2. Eesti

Järgmised piirkonnad Eestis:

- Hiiu maakond.

3. Ungari

Järgmised piirkonnad Ungaris:

- Békés megye 950950, 950960, 950970, 951950, 952050, 952750, 952850, 952950, 953050, 953150, 953650, 953660, 953750, 953850, 953960, 954250, 954260, 954350, 954450, 954550, 954650, 954750, 954850, 954860, 954950, 955050, 955150, 955250, 955260, 955270, 955350, 955450, 955510, 955650, 955750, 955760, 955850, 955950, 956050, 956060, 956150 és 956160 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Bács-Kiskun megye 600150, 600850, 601550, 601650, 601660, 601750, 601850, 601950, 602050, 603250, 603750 és 603850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Budapest 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,
- Csongrád-Csanád megye 800150, 800160, 800250, 802220, 802260, 802310 és 802450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Fejér megye 400150, 400250, 400351, 400352, 400450, 400550, 401150, 401250, 401350, 402050, 402350, 402360, 402850, 402950, 403050, 403250, 403350, 403450, 403550, 403650, 403750, 403950, 403960, 403970, 404570, 404650, 404750, 404850, 404950, 404960, 405050, 405750, 405850, 405950, 406050, 406150, 406550, 406650 és 406750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750260, 750350, 750450, 750460, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754950, 755050, 755150, 755250, 755350 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye 250150, 250250, 250350, 250450, 250460, 250550, 250650, 250750, 250850, 250950, 251050, 251150, 251250, 251350, 251360, 251450, 251550, 251650, 251750, 251850, 252150 és 252250, kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571550, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573250, 573260, 573350, 573360, 573450, 573850, 573950, 573960, 574050, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574850, 574860, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575550, 575650, 575750, 575850, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576650, 576750, 576850, 576950, 577050, 577150, 577350, 577450, 577650, 577850, 577950, 578050, 578150, 578250, 578350, 578360, 578450, 578550, 578560, 578650, 578850, 578950, 579050, 579150, 579250, 579350, 579450, 579460, 579550, 579650, 579750, 580250 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

4. Läti

Järgmised piirkonnad Lätis:

- Pāvilstas novads Vērgales pagasts,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Grobiņas novads,
- Rucavas novada Dunikas pagasts.

5. Leedu

Järgmised piirkonnad Leedus:

- Klaipėdos rajono savivaldybės: Agluonėnų, Priekulės, Veiviržėnų, Judrėnų, Endriejavo ir Vėžaičių seniūnijos,
- Kretingos rajono savivaldybės: Darbėnų, Kretingos ir Žalgirio seniūnijos,
- Plungės rajono savivaldybės: Nausodžio sen. dalis nuo kelio 166 į pietryčius ir Kulių seniūnija,
- Skuodo rajono savivaldybės: Lenkimų, Mosėdžio, Skuodo, Skuodo miesto seniūnijos.

6. Poola

Järgmised piirkonnad Poolas:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Wielbark i Rozogi w powiecie szczycieńskim,
- gminy Janowiec Kościelny, Janowo i część gminy Kozłowo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Rączki – Kownatki – Gardyny w powiecie nidzickim,
- powiat działdowski,
- gmina Dąbrówno w powiecie ostródzkim,
- gminy Kisielice, Susz, Iława z miastem Iława, Lubawa z miastem Lubawa, w powiecie iławskim,
- gmina Grodziczno w powiecie nowomiejskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew i część gminy Kulesze Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejną w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,
- gminy Szumowo, Zambrów z miastem Zambrów i część gminy Kołaki Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,

w województwie mazowieckim:

- powiat ostrołęcki,
- powiat miejski Ostrołęka,
- gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno i Stara Biała w powiecie plockim,
- powiat miejski Płock,
- powiat sierpecki,
- powiat żuromiński,
- gminy Andrzejewo, Brok, Małkinia Górna, Stary Lubotyń, Szulborze Wielkie, Wąsewo, Zaręby Kościelne i Ostrów Mazowiecka z miastem Ostrów Mazowiecka w powiecie ostrowskim,
- gminy Dzierzgowo, Lipowiec Kościelny, miasto Mława, Radzanów, Szreńsk, Szydłowo i Wieczfnia Kościelna, w powiecie mławskim,
- powiat przasnyski,
- powiat makowski,
- gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
- gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszków, Zabrodzie i część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Kowala, Wierzbica, część gminy Wolanów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie radomskim,
- powiat miejski Radom,
- powiat szydłowiecki,
- powiat gostyniński,

w województwie podkarpackim:

- gminy Chłopice, Rokietnica, część gminy wiejskiej Jarosław położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę 1580R biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 77, a następnie na południe od drogi 1702R biegnącej do skrzyżowania z drogą 1701R i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1701R biegnącą od skrzyżowania z drogą 1702R do południowej granicy gminy, część miasta Jarosław położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 94, część gminy Radymno położona na południe od linii wyznaczonej przez autostradę A4, w powiecie jarosławskim,
- gminy Medyka, Orły, Stubno, Żurawica, Przemyśl w powiecie przemyskim,
- powiat miejski Przemyśl,
- gminy Przeworsk z miastem Przeworsk, Gać Jawornik Polski, Kańczuga i Zarzecze w powiecie przeworskim,
- powiat łańcucki,
- gminy Trzebownisko, Głogów Małopolski i część gminy Sokołów Małopolski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
- gminy Dzikowiec, Kolbuszowa, Niwiska i Raniszów w powiecie kolbuszowskim,
- gminy Borowa, Czermin, Gawłuszowice, Mielec z miastem Mielec, Padew Narodowa, Przeclaw, Tuszów Narodowy w powiecie mieleckim,

w województwie świętokrzyskim:

- powiat opatowski,
- powiat sandomierski,
- gminy Bogoria, Łubnice, Oleśnica, Osiek, Połaniec, Rytwiany i Staszów w powiecie staszowskim,
- gmina Skarżysko Kościelne w powiecie skarżyskim,
- gmina Wąchock, część gminy Brody położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 oraz na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie, drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy oraz na północ od drogi nr 42 i część gminy Mirzec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- powiat ostrowiecki,
- gminy Gowarczów, Końskie i Stąporków w powiecie koneckim,

w województwie łódzkim:

- gminy Łyszkowice, Kocierzew Południowy, Kiernoza, Chąšno, Nieborów, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącej od granicy miasta Łowicz do zachodniej granicy gminy oraz część gminy wiejskiej Łowicz położona na wschód od granicy miasta Łowicz i na północ od granicy gminy Nieborów w powiecie łowickim,
- gminy Biała Rawska, Cielądz, Rawa Mazowiecka z miastem Rawa Mazowiecka i Regnów w powiecie rawskim,
- powiat skierniewicki,
- powiat miejski Skierniewice,
- gminy Białaczów, Mniszków, Paradyż, Sławno i Żarnów w powiecie opoczyńskim,
- gminy Czerniewice, Inowódz, Lubochnia, Rzeczyca, Tomaszów Mazowiecki z miastem Tomaszów Mazowiecki i Żelechlinek w powiecie tomaszowskim,

w województwie pomorskim:

- gminy Ostaszewo, miasto Krynica Morska oraz część gminy Nowy Dwór Gdański położona na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,
- gminy Lichnowy, Miłoradz, Nowy Staw, Malbork z miastem Malbork w powiecie malborskim,
- gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,
- powiat gdański,
- Miasto Gdańsk,
- powiat tczewski,
- powiat kwidzyński,

w województwie lubuskim:

- gmina Gubin z miastem Gubin w powiecie krośnieńskim,
- gminy Międzyrzecz, Pszczew, Trzciel w powiecie międzyrzeckim,
- część gminy Lubrza położona na północ od linii wyznaczonej przez autostradę A2, część gminy Łagów położona na północ od linii wyznaczonej przez autostradę A2, część gminy Zbąszynek położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Zbąszynia do Świebodzina oraz część położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od miasta Zbąszynek w kierunku zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 1210F, a następnie przez drogę 1210F biegnącą od skrzyżowania z linią kolejową do zachodniej granicy gminy, część gminy Szczaniec położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Świebodzin położona na północ od linii wyznaczonej przez autostradę A2 w powiecie świebodzińskim,
- gminy Cybinka, Ośno Lubuskie i Rzepin w powiecie ślubickim,
- gmina Sulęcín i część gminy Torzym położona na północ od linii wyznaczonej przez autostradę A2 w powiecie sulęcińskim,

w województwie dolnośląskim:

- gminy Bolesławiec z miastem Bolesławiec, Gromadka i Osiecznica w powiecie bolesławieckim,
- gmina Węgliniec w powiecie zgorzeleckim,
- gmina Chocianów i część gminy Przemków położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie polkowickim,
- gmina Jemielno, Niechlów i Góra w powiecie górowskim,
- gmina Rudna i Lubin z miastem Lubin w powiecie lubińskim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Krzemieniewo, Rydzyna, część gminy Świąciechowa położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie leszczyńskim,
- powiat nowotomyski,
- gminy Granowo, Grodzisk Wielkopolski i część gminy Kamieniec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
- gminy Czempień, miasto Kościan, część gminy wiejskiej Kościan położona na północny – zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 5 oraz na wschód od linii wyznaczonej przez kanał Obry, część gminy Krzywiń położona na wschód od linii wyznaczonej przez kanał Obry w powiecie kościańskim,
- powiat miejski Poznań,
- gminy Rokietnica, Suchy Las, Mosina, miasto Luboń, miasto Puszczykowo, część gminy Komorniki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 5, część gminy Stęszew położona na południowy – wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 5 i 32 i część gminy Kórnik położona na zachód od linii wyznaczonych przez drogi: nr S11 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 434 i drogę nr 434 biegnącą od tego skrzyżowania do południowej granicy gminy w powiecie poznańskim,
- gminy Pniewy, Szamotuły, część gminy Duszniki położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 92 oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 306, część gminy Kaźmierz położona na północ i na zachód od linii wyznaczonych przez drogi: nr 92 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Witkowice – Gorszewice – Kaźmierz (wzdłuż ulic Czereśniowa, Dworcowa, Marii Konopnickiej) – Chlewiska, biegnącą do wschodniej granicy gminy w powiecie szamotulskim.

7. Slovakkia

Järgmised piirkonnad Slovakkias:

- the whole district of Vranov nad Topľou,
- the whole district of Humenné,
- the whole district of Snina,
- the whole district of Sobrance, except municipalities included in part III
- in the district of Michalovce, the whole municipalities of Tušice, Moravany, Pozdišovce, Michalovce, Zalužice, Lúčky, Závadka, Hnojné, Poruba pod Vihorlatom, Jovsa, Kusín, Klokočov, Kaluža, Vinné, Trnava pri Laborci, Oreské, Staré, Zbudza, Petrovce nad Laborcom, Lesné, Suché, Rakovec nad Ondavou, Nacina Ves, Voľa, Pusté Černé and Strážske,

- in the district of Gelnica, the whole municipalities of Uhorná, Smolnícka Huta, Mníšek nad Hnilcom, Prakovce, Helcmanovce, Gelnica, Kojšov, Veľký Folkmár, Jaklovce, Žakarovce, Margecany, Henclová and Stará Voda,
- in the district of Prešov, the whole municipalities of Klenov, Miklušovce, Sedlice, Suchá dolina, Janov, Radatice, Lubovec, Ličartovce, Drienovská Nová Ves, Kendice, Petrovany, Drienov, Lemešany, Janovík, Bretejovce, Seniakovce, Šarišské Bohdanovce, Varhaňovce, Brestov Mirkovce, Žehňa, Tuhrina, Lúčina and Červenica,
- in the district of Rožňava, the whole municipalities of Brzotín, Gočaltovo, Honce, Jovice, Kružná, Kunová Teplica, Pača, Pašková, Pašková, Rakovnica, Rozložná, Rožňavské Bystré, Rožňava, Rudná, Štítnik, Vidová, Čučma and Betliar,
- in the district of Revúca, the whole municipalities of Držkovce, Chvalová, Gemerské Teplice, Gemerský Sad, Hucín, Jelšava, Leváre, Licince, Nadraž, Prihradzany, Sekerešovo, Šivetice, Kameňany, Višňové, Rybník and Sása,
- in the district of Rimavská Sobota, municipalities located south of the road No.526 not included in Part II,
- in the district of Lučenec, the whole municipalities of Trenč, Veľká nad Ipľom, Jelšovec, Panické Dravce, Lučenec, Kalonda, Rapovce, Trebeľovce, Mučín, Lipovany, Pleš, Fiľakovské Kováče, Ratka, Fiľakovo, Biskupice, Belina, Radzovce, Čakanovce, Šiatorská Bukovinka, Čamovce, Šurice, Halič, Mašková, Luboreč, Šíd and Prša,
- in the district of Veľký Krtíš, the whole municipalities of Ipeľské Predmostie, Veľká Ves nad Ipľom, Sečianky, Kleňany, Hrušov, Vinica, Balog nad Ipľom, Dolinka, Kosihy nad Ipľom, Ďurkovce, Širákov, Kamenné Kosihy, Seľany, Veľká Čalomija, Malá Čalomija, Koláre, Trebušovce, Chrastince, Lesenice, Slovenské Ďarmoty, Opatovská Nová Ves, Bátorová, Nenince, Záhorce, Želovce, Sklabiná, Nová Ves, Obeckov, Vrbovka, Kiarov, Kováčovce, Zombor, Olováry, Čeláre, Glabušovce, Veľké Straciny, Malé Straciny, Malý Krtíš, Veľký Krtíš, Pôtor, Veľké Zlievce, Malé Zlievce, Bušince, Muľa, Luboriečka, Dolná Strehová, Vieska, Slovenské Kľačany, Horná Strehová, Chrtány and Závada.

8. Kreeka

Järgmised piirkonnad Kreekas:

- in the regional unit of Drama:
 - the community departments of Sidironero and Skaloti and the municipal departments of Livadero and Ksiropotamo (in Drama municipality),
 - the municipal department of Paranesti (in Paranesti municipality),
 - the municipal departments of Kokkinogeia, Mikropoli, Panorama, Pyrgoi (in Prosotsani municipality),
 - the municipal departments of Kato Nevrokopi, Chrysokefalo, Achladea, Vathytopos, Volakas, Granitis, Dasotos, Eksohi, Katafyto, Lefkogeia, Mikrokleisoura, Mikromilea, Ochyro, Pagoneri, Perithorio, Kato Vrontou and Potamoi (in Kato Nevrokopi municipality),
- in the regional unit of Xanthi:
 - the municipal departments of Kimmerion, Stavroupoli, Gerakas, Dafnonas, Komnina, Kariofyto and Neochori (in Xanthi municipality),
 - the community departments of Satres, Thermes, Kotyli, and the municipal departments of Myki, Echinós and Oraio and (in Myki municipality),
 - the community department of Selero and the municipal department of Sounio (in Avdira municipality),
- in the regional unit of Rodopi:
 - the municipal departments of Komotini, Anthochorio, Gratini, Thrylorio, Kalhas, Karydia, Kikidio, Kosmio, Pandrosos, Aigeiros, Kallisti, Meleti, Neo Sidirochori and Mega Doukato (in Komotini municipality),
 - the municipal departments of Ipio, Arriana, Darmeni, Archontika, Fillyra, Ano Drosini, Aratos and the Community Departments Kehros and Organi (in Arriana municipality),
 - the municipal departments of Iasmos, Sostis, Asomatoi, Polyanthos and Amvrosia and the community department of Amaxades (in Iasmos municipality),
 - the municipal department of Amaranta (in Maroneia Sapon municipality),
- in the regional unit of Evros:
 - the municipal departments of Kyriaki, Mandra, Mavroklisi, Mikro Dereio, Protokklisi, Roussa, Goniko, Geriko, Sidirochori, Megalo Derio, Sidiro, Giannouli, Agriani and Petrolofos (in Soufli municipality),
 - the municipal departments of Dikaia, Arzos, Elaia, Therapio, Komara, Marasia, Ormenio, Pentalofos, Petrotta, Plati, Ptelea, Kyprinos, Zoni, Fulakio, Spilaio, Nea Vyssa, Kavili, Kastanies, Rizia, Sterna, Ampelakia, Valtos, Megali Doxipara, Neochori and Chandras (in Orestiada municipality),
 - the municipal departments of Asvestades, Ellinochori, Karoti, Koufovouno, Kiani, Mani, Sitochori, Aleporochori, Asproneri, Metaxades, Vrysika, Doksa, Elafoxori, Ladi, Paliouri and Poimeniko (in Didymoteixo municipality),

- in the regional unit of Serres:
 - the municipal departments of Kerkini, Livadia, Makrynitsa, Neochori, Platanakia, Petritsi, Akritochori, Vyroneia, Gonimo, Mandraki, Megalochori, Rodopoli, Ano Poroia, Katw Poroia, Sidirokastro, Vamvakophyto, Promahonas, Kamaroto, Strymonochori, Charopo, Kastanousi and Chortero and the community departments of Achladochori, Agkistro and Kapnophyto (in Sintiki municipality),
 - the municipal departments of Serres, Elaionas and Oinoussa and the community departments of Orini and Ano Vrontou (in Serres municipality),
 - the municipal departments of Dasochoriou, Irakleia, Valtero, Karperi, Koimisi, Lithotopos, Limnochori, Podismeno and Chrysochorafa (in Irakleia municipality).

II OSA

1. Belgia

Järgmised piirkonnad Belgias:

dans la province de Luxembourg:

- la zone est délimitée, dans le sens des aiguilles d'une montre, par:
 - La Rue de la Station (N85) à Florenville jusque son intersection avec la N894,
 - La N894 jusque son intersection avec la rue Grande,
 - La rue Grande jusque son intersection avec la rue de Neufchâteau,
 - La rue de Neufchâteau jusque son intersection avec Hosseuse,
 - Hosseuse,
 - La Roquignole,
 - Les Chanvières,
 - La Fosse du Loup,
 - Le Sart,
 - La N801 jusque son intersection avec la rue de l'Accord,
 - La rue de l'Accord,
 - La rue du Fet,
 - La N40 jusque son intersection avec la E25-E411,
 - La E25-E411 jusque son intersection avec la N81 au niveau de Weyler,
 - La N81 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
 - La N883 jusque son intersection avec la N88 au niveau d'Aubange,
 - La N88 jusque son intersection avec la N811,
 - La N811 jusque son intersection avec la rue Baillet Latour,
 - La rue Baillet Latour jusque son intersection avec la N88,
 - La N88 (rue Baillet Latour, rue Fontaine des Dames, rue Yvan Gils, rue de Virton, rue de Gérardville, Route de Meix) jusque son intersection avec la N981,
 - La N981 (rue de Virton) jusque son intersection avec la N83,
 - La N83 (rue du Faing, rue de Bouillon, rue Albert 1er, rue d'Arlon) jusque son intersection avec la N85 (Rue de la Station) à Florenville.

2. Bulgaaria

Järgmised piirkonnad Bulgaarias:

- the whole region of Haskovo,
- the whole region of Yambol,
- the whole region of Stara Zagora,
- the whole region of Pernik,

- the whole region of Kyustendil,
- the whole region of Plovdiv,
- the whole region of Pazardzhik,
- the whole region of Smolyan,
- the whole region of Burgas excluding the areas in Part III.

3. Eesti

Järgmised piirkonnad Eestis:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

4. Ungari

Järgmised piirkonnad Ungaris:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950850, 950860, 951050, 951150, 951250, 951260, 951350, 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 952150, 952250, 952350, 952450, 952550, 952650, 953250, 953260, 953270, 953350, 953450, 953550, 953560, 953950, 954050, 954060, 954150, 956250, 956350, 956450, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Fejér megye 403150, 403160, 403260, 404250, 404550, 404560, 405450, 405550, 405650, 406450 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Heves megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750250, 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751250, 751260, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 751850, 751950, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754850, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye: 251950, 252050, 252350, 252450, 252460, 252550, 252650, 252750, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350, 253450 és 253550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye valamennyi vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 570950, 571050, 571150, 571250, 571350, 571650, 571750, 571760, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250, 577250, 580050 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe.

5. Läti

Järgmised piirkonnad Lätis:

- Ādažu novads,
- Aizputes novada, Aizputes un Āravas pagasts, Kalvenes pagasta daļa uz rietumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz dienvidiem no autoceļa A9, uz rietumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz rietumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296 un Lažas pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa caur Miķeļišu mežu līdz autoceļam I265, uz rietumiem no autoceļa, kas savieno autoceļu I265 pie Mežmaļiem līdz robežai ar Rīvas upi, Aizputes pilsēta,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojās novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,

- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Durbes novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Iksķīles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,

- Kuldīgas novada Ēdoles pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa 1269, 1271, uz austrumiem no autoceļa 1288, uz ziemeļiem no autoceļa P119, Īvandes pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa P119, uz austrumiem no autoceļa 1292, 1279, uz austrumiem no autoceļa, kas savieno autoceļu 1279 no Upītēm līdz autoceļam 1290, Kurmāles pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa 1290, uz austrumiem no autoceļa, kas savieno autoceļu 1290 no Alejām līdz autoceļam 1283, uz austrumiem no autoceļa 1283 un P112, Turlavas pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa P112, Laidu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1296, Padures, Rumbas, Rendas, Kabiles, Vārmes, Pelču un Snēpeles pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts, Pāvilostas pilsēta,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekules novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,

- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novads,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novada Raņķu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1272 līdz robežai ar Ventas upi, Skrundas pagasta daļa no Skrundas uz ziemeļiem no autoceļa A9 un austrumiem no Ventas upes,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novada Vaiņodes pagasts un Embūtes pagasta daļa uz dienvidiem autoceļa P116, P106,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novads,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

6. Leedu

Jārgmised piirkonnad Leedus:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė: Alytaus, Alovės, Butrimonių, Daugų, Nemunaičio, Pivašiūnų, Punios, Raitininkų seniūnijos,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Girdžių, Jurbarko miesto, Jurbarkų, Raudonės, Šimkaičių, Skirsnemunės, Smalininkų, Veliuonos, Viešvilės seniūnijos,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,

- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė: Domeikavos, Garliavos, Garliavos apylinkių, Karmėlavos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Vandžiogalos ir Vilkijos seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1, Užliedžių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 1907,
- Kazlų rūdos savivaldybė: Kazlų rūdos seniūnija į šiaurę nuo kelio Nr. 230, į rytus nuo kelio Kokė-Užbaliai-Čečetai iki kelio Nr. 2610 ir į pietus nuo kelio Nr. 2610,
- Kelmės rajono savivaldybė,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Dotnuvos, Gudžiūnų, Kėdainių miesto, Krakių, Pelėdnagių, Surviliškio, Šėtos, Truskavos, Vilainių ir Josvainių seniūnijos dalis į šiaurę ir rytus nuo kelio Nr. 229 ir Nr. 2032,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Kretingos rajono savivaldybė: Imbarės, Kūlupėnų ir Kartenos seniūnijos,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė: Degučių, Marijampolės, Mokolų, Liudvinavo ir Narto seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė: Alantos seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio 119 ir į šiaurę nuo kelio Nr. 2828, Balninkų, Dubingių, Giedraičių, Joniškio ir Videniškių seniūnijos,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė: Stakliškių ir Veiverių seniūnijos,
- Plungės rajono savivaldybė: Žlibinų, Stalgėnų, Nausodžio sen. dalis nuo kelio Nr. 166 į šiaurės vakarus, Plungės miesto ir Šateikių seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Betygalos, Girkalnio, Kalnujų, Nemakščių, Pagojuku, Paliepių, Raseinių miesto, Raseinių, Šiluvos, Viduklės seniūnijos,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Skuodo rajono savivaldybės: Aleksandrijos ir Ylakių seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,

- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė: Bartninkų, Gražiškių, Keturvalakių, Kybartų, Klausučių, Pajevonio, Šeimenos, Vilkaviškio miesto, Virbalio, Vištyčio seniūnijos,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

7. Poola

Järgmised piirkonnad Poolas:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Stare Juchy, część gminy Prostki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy łączącą miejscowości Żelazki – Dąbrowskie - Długosze do południowej granicy gminy i część gminy wiejskiej Ełk położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 667 biegnącą od miejscowości Bajtkowo do miejscowości Nowa Wieś Ełcka, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Ełk biegnącą od miejscowości Nowa Wieś Ełcka do wschodniej granicy gminy w powiecie ełckim,
- gminy Elbląg, Gronowo Elbląskie, Milejewo, Młynary, Markusy, Rychliki i Tolkmicko w powiecie elbląskim,
- powiat miejski Elbląg,
- powiat gołdapski,
- gminy Orzysz, Pisz, Ruciane - Nida oraz część gminy Biała Piska położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę 667 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Biała Piska, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 biegnącą od miejscowości Biała Piska do wschodniej granicy gminy w powiecie piskim,
- gmina Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie w powiecie bartoszyckim,
- gminy Biskupiec, Kolno, Purda, Stawiguda, , Olsztynek, część gminy Świątki położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Pasłęka, część gminy Barczewo położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Gietrzwałd położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie olsztyńskim,
- gminy Grunwald, Łukta, Małdyty, Miłomłyn, Miłakowo i Ostróda z miastem Ostróda w powiecie ostródzkim,
- część gminy Ryn położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową łączącą miejscowości Giżycko i Kętrzyn w powiecie giżyckim,
- gminy Braniewo i miasto Braniewo, Frombork, Lelkowo, Pieniężno, Płoskinia oraz część gminy Wilczęta położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 509 w powiecie braniewskim,
- gmina Reszel, część gminy Kętrzyn położona na południe od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn biegnącej do granicy miasta Kętrzyn, na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 591 biegnącą od miasta Kętrzyn do północnej granicy gminy oraz na zachód i na południe od zachodniej i południowej granicy miasta Kętrzyn, miasto Kętrzyn i część gminy Korsze położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelikiejmy i Sątoczno i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na wschód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- gminy Lubomino i Orneta w powiecie lidzbarskim,
- gmina Nidzica i część gminy Kozłowo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Rączki – Kownatki – Gardyny w powiecie nidzickim,
- gminy Dźwierzuty, Jedwabno, Pasym, Szczytno i miasto Szczytno i Świątajno w powiecie szczycieńskim,
- powiat mrągowski,
- gmina Zalewo w powiecie iławskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Orla, Rudka, Brańsk z miastem Brańsk, Boćki w powiecie bielskim,
- gminy Radziłów, Rajgród Wąsosz, część gminy wiejskiej Grajewo położona na południe o linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącą miejscowości: Mareckie – Łękowo – Kacprowo – Ruda, a następnie od miejscowości Ruda na południe od rzeki Binduga uchodzącej do rzeki Elk i następnie na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Elk od ujścia rzeki Binduga do wschodniej granicy gminy w powiecie grajewskim,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,
- gminy Łomża, Piątnica, Jedwabne, Przytuły i Wiznaw powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Łomża,
- gminy Dziadkowice, Grodzisk, Mielnik, Milejczyce, Nurzec-Stacja i Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,
- powiat hajnowski,
- gminy Klukowo, Szepietowo, Kobylin-Borzymy, Nowe Piekuty, Sokoły i część gminy Kulesze Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
- gmina Rutki i część gminy Kołaki Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,
- powiat kolneński z miastem Kolno,
- gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Michałowo, Supraśl, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady, Choroszcz i część gminy Poświętne położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 681 w powiecie białostockim,
- gminy Filipów, Jeleniewo, Przerośl, Raczki, Rutka -Tartak, Suwałki, Szypliszki Wizajny oraz część gminy Bakałarzewo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę 653 biegnącej od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą 1122B oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1122B biegnącą od drogi 653 w kierunku południowym do skrzyżowania z drogą 1124B i następnie na północny - wschód od drogi nr 1124B biegnącej od skrzyżowania z drogą 1122B do granicy z gminą Raczki w powiecie suwalskim
- powiat miejski Suwałki,
- powiat augustowski,
- powiat sokólski,
- powiat miejski Białystok,

w województwie mazowieckim:

- powiat siedlecki,
- powiat miejski Siedlce,
- gminy Bielany, Ceranów, Kosów Lacki, Repki i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
- powiat węgrowski,
- powiat łosicki,
- powiat ciechanowski,
- powiat sochaczewski,
- powiat zwoleński,
- gminy Garbatka – Letnisko, Gniewoszków i Sieciechów w powiecie kozienickim,
- powiat lipski,
- gminy Gózd, Iłża, Jastrzębia, Jedlnia Letnisko, Pionki z miastem Pionki, Skaryszew, Jedlińsk, Przytyk, Zakrzew, część gminy Wolanów położona na północ od drogi nr 12 i w powiecie radomskim,
- gminy Bodzanów, Bulkowo, Staroźreby, Słubice, Wyszogród i Mała Wieś w powiecie płońskim,
- powiat nowodworski,
- powiat płoński,
- gminy Pokrzywnica, Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,

- powiat wołomiński,
 - część gminy Somianka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
 - gminy Borowie, Garwolin z miastem Garwolin, Miastków Kościelny, Parysów, Pilawa, część gminy Wilga położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły, część gminy Górzno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Łąki i Górzno biegnącą od wschodniej granicy gminy, następnie od miejscowości Górzno na północ od drogi nr 1328W biegnącej do drogi nr 17, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od drogi nr 17 do zachodniej granicy gminy przez miejscowości Józefów i Kobyła Wola w powiecie garwolińskim,
 - gmina Boguty – Pianki w powiecie ostrowskim,
 - gminy Stupsk, Wiśniewo i Strzegowo w powiecie mławskim,
 - powiat miński,
 - powiat otwocki,
 - powiat warszawski zachodni,
 - powiat legionowski,
 - powiat piaseczyński,
 - powiat pruszkowski,
 - powiat grójecki,
 - powiat grodziski,
 - powiat żyrardowski,
 - gminy Białobrzegi, Promna, Radzanów, Stara Błotnica, Wyśmierzyce w powiecie białobrzeskim,
 - powiat przysuski,
 - powiat miejski Warszawa,
- w województwie lubelskim:
- powiat bialski,
 - powiat miejski Biała Podlaska,
 - gminy Batorz, Godziszów, Janów Lubelski, Modliborzyce i Potok Wielki w powiecie janowskim,
 - powiat puławski,
 - gminy Nowodwór, Ułęż, miasto Dęblin i część gminy Ryki położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową powiecie ryckim,
 - gminy Adamów, Krzywdą, Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Stanin, gmina wiejska Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,
 - gminy Bychawa, Głusk, Jabłonna, Krzczonów, Garbów Strzyżewice, Wysokie, Bełżyce, Borzechów, Niedrzwica Duża, Konopnica, Wojciechów i Zakrzew w powiecie lubelskim,
 - gmina Uścimów w powiecie lubartowskim,
 - gminy Mełgiew, Rybczewice, Piaski i miasto Świdnik w powiecie świdnickim,
 - gmina Fajslawice, część gminy Żółkiewka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 i część gminy Łopiennik Górny położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,
 - gminy Chełm, Ruda – Huta, Sawin, część gminy Dorohusk położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Wojsławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę 1839L, część gminy Leśniowice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę 1839L w powiecie chełmskim,
 - powiat miejski Chełm,
 - powiat kraśnicki,
 - powiat opolski,
 - gminy Dębowa Kłoda, Jabłoń, Podedwórze, Sosnowica w powiecie parczewskim,
 - gminy Stary Brus, Wola Uhruska, część gminy wiejskiej Włodawa położona na południe od południowej granicy miasta Włodawa i część gminy Hańsk położona na wschód od linii wyznaczonej od drogi nr 819 w powiecie włodawskim,

- gmina Kąkolewnica, Komarówka Podlaska i Ulan Majorat w powiecie radzyńskim, w województwie podkarpackim:
 - powiat stalowowolski,
 - gminy Horyniec-Zdrój, Oleszyce, Lubaczów z miastem Lubaczów, Wielkie Oczy i część gminy Cieszanów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 865 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą 863, a następnie na zachód od drogi nr 863 biegnącej do miejscowości Lubliniec i dalej na zachód od drogi biegnącej przez Nowy Lubliniec do północnej granicy gminy w powiecie lubaczowskim,
 - gminy Laszki, część gminy Radymno położona na północ od linii wyznaczonej przez autostradę A4 z miastem Radymno, część gminy Wiązownica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 865 w powiecie jarosławskim,
 - gmina Kamień, część gminy Sokołów Małopolski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
 - gminy Cmolas i Majdan Królewski w powiecie kolbuszowskim,
 - gminy Grodzisko Dolne, Nowa Sarzyna, miasto Leżajsk, część gminy wiejskiej Leżajsk położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę San, część gminy Kuryłówka położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy łączącej miejscowości Brzyska Wola – Dąbrowica - Ożanna do południowej granicy gminy w powiecie leżajskim,
 - powiat niżański,
 - powiat tarnobrzeski,
- w województwie pomorskim:
 - gminy Dzierżgoń i Stary Dzierżgoń w powiecie sztumskim,
 - gmina Stare Pole w powiecie malborskim,
 - gminy Stegny, Sztutowo i część gminy Nowy Dwór Gdański położona na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gmin w powiecie nowodworskim,
- w województwie świętokrzyskim:
 - gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim,
 - część gminy Brody położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 oraz na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie oraz przez drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- w województwie lubuskim:
 - powiat wschowski,
 - gminy Bobrowice, Maszewo, część gminy Krosno Odrzańskie położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1157F biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 29, a następnie przez drogę nr 29 biegnącą od tego skrzyżowania do południowej granicy gminy, część gminy Bytnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1157F w powiecie krośnieńskim,
 - część gminy Torzym położona na południe od linii wyznaczonej przez autostradę A2 w powiecie sulęcińskim,
 - gminy, Kolsko, część gminy Koźuchów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 283 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 290 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 290 biegnącej od miasta Mirocin Dolny do zachodniej granicy gminy, część gminy Bytom Odrzański położona na północny zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 293 i 326, część gminy Nowe Miasteczko położona na zachód od linii wyznaczonych przez drogi 293 i 328, część gminy Siedlisko położona na północny zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od rzeki Odry przy południowe granicy gminy do drogi nr 326 łączącej się z drogą nr 325 biegnącą w kierunku miejscowości Różanówka do skrzyżowania z drogą nr 321 biegnącą od tego skrzyżowania w kierunku miejscowości Bielawy, a następnie przedłużoną przez drogę przeciwpożarową biegnącą od drogi nr 321 w miejscowości Bielawy do granicy gminy w powiecie nowosolskim,

- gminy Babimost, Kargowa, Nowogród Bobrzański, Trzebiechów część gminy Bojadła położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 278 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 282 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 282 biegnącej od miasta Bojadła do zachodniej granicy gminy i część gminy Sulechów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S3 w powiecie zielonogórskim,
- powiat żarski,
- gminy Brzeźnica, Iłowa, Małomice, Szprotawa, Wymiarki, Żagań, miasto Żagań, miasto Gozdnicza, część gminy Niegosławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 328 w powiecie żagańskim,
- część gminy Lubrza położona na południe od linii wyznaczonej przez autostradę A2, część gminy Łagów położona na południe od linii wyznaczonej przez autostradę A2, część gminy Zbąszynek położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Zbąszynia do Świebodzina oraz część położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od miasta Zbąszynek w kierunku zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 1210F, a następnie przez drogę 1210F biegnącą od skrzyżowania z linią kolejową do zachodniej granicy gminy, część gminy Szczaniec położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Świebodzin położona na południe od linii wyznaczonej przez autostradę A2 w powiecie świebodzińskim,

w województwie dolnośląskim:

- gmina Pęcław, część gminy Kotla położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Krzycki Rów, część gminy wiejskiej Głogów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 12, 319 oraz 329, część miasta Głogów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie głogowskim,
- gminy Grębocice i Polkowice w powiecie polkowickim,

w województwie wielkopolskim:

- powiat wolsztyński,
- gminy Rakoniewice, Wielichowo i część gminy Kamieniec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
- gminy Wijewo, część gminy Włoszakowice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi 3903P biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Boguszyn, a następnie przez drogę łączącą miejscowość Boguszyn z miejscowością Krzycko aż do południowej granicy gminy i część gminy Święciechowa położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie leszczyńskim,
- część gminy Śmigiel położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 3903P biegnącej od południowej granicy gminy przez miejscowości Bronikowo i Morowice aż do miejscowości Śmigiel do skrzyżowania z drogą 3820P i dalej drogą 3820P, która przechodzi w ul. Jagiellońską, następnie w Lipową i Glinkową, aż do skrzyżowania z drogą S5, następnie przez drogę nr S5 do północnej granicy gminy w powiecie kościańskim,

w województwie łódzkim:

- gminy Drzewica, Opoczno i Poświętne w powiecie opoczyńskim,
- gmina Sadkowice w powiecie rawskim.

8. Slovakia

Järgmised piirkonnad Slovakkias:

- in the district of Gelnica, the whole municipality of Smolník,
- the whole district of Košice – okolie, except municipalities included in part III,
- the whole city of Košice,
- in the district of Revúca, the whole municipalities of Gemer, Tornaľa, Žiar, Gemerská Ves, Levkuška, Otročok, Polina, Rašice,
- in the district of Rimavská Sobota, the whole municipalities of Abovce, Barca, Bátka, Cakov, Chanava, Dulovo, Figa, Gemerské Michalovce, Hubovo, Ivanice, Kaloša, Kesovce, Král', Lenartovce, Lenka, Neporadza, Orávka, Radnovce, Rakytník, Riečka, Rimavská Seč, Rumince, Stránska, Uzovská Panica, Valice, Vieska nad Blhom, Vlkyňa, Vyšné Valice, Včelince, Zádor, Číz, Štrkovec Tomášovce and Žip,
- in the district of Rožňava, the whole municipalities of Ardovo, Bohúňovo, Bretka, Čoltovo, Dlhá Ves, Gemerská Hôrka, Gemerská Panica, Kečovo, Meliata, Plešivec, Silica, Silická Brezová, Slavec, Hrušov, Krásnohorská Dlhá Lúka, Krásnohorské podhradie, Lipovník, Silická Jablonica.

9. Rumeenia

Järgmised piirkonnad Rumeenias:

- Județul Bistrița-Năsăud,
- Județul Suceava.

III OSA

1. Bulgaaria

Järgmised piirkonnad Bulgaarias:

- the whole region of Blagoevgrad,
- the whole region of Dobrich,
- the whole region of Gabrovo,
- the whole region of Kardzhali,
- the whole region of Lovech,
- the whole region of Montana,
- the whole region of Pleven,
- the whole region of Razgrad,
- the whole region of Ruse,
- the whole region of Shumen,
- the whole region of Silistra,
- the whole region of Sliven,
- the whole region of Sofia city,
- the whole region of Sofia Province,
- the whole region of Targovishte,
- the whole region of Vidin,
- the whole region of Varna,
- the whole region of Veliko Tarnovo,
- the whole region of Vratza,
- in Burgas region:
 - the whole municipality of Burgas,
 - the whole municipality of Kameno,
 - the whole municipality of Malko Tarnovo,
 - the whole municipality of Primorsko,
 - the whole municipality of Sozopol,
 - the whole municipality of Sredets,
 - the whole municipality of Tsarevo,
 - the whole municipality of Sungurlare,
 - the whole municipality of Ruen,
 - the whole municipality of Aytos.

2. Lāti

Järgmised piirkonnad Lätis:

- Aizputes novada Lažas pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa caur Miķelišu mežu līdz autoceļam 1265, uz austrumiem no autoceļa, kas savieno autoceļu 1265 pie Mežmaļiem līdz robežai ar Rīvas upi, Kalvenes pagasta daļa uz austrumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz ziemeļiem no autoceļa A9, uz austrumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz austrumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296,
- Alsungas novads,
- Kuldīgas novada Gudenieku pagasts, Ēdoles pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa 1269, 1271, uz rietumiem no autoceļa 1288, uz dienvidiem no autoceļa P119, Īvandes pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa P119, uz rietumiem no autoceļa 1292, 1279, uz rietumiem no autoceļa, kas savieno autoceļu 1279 no Upītēm līdz autoceļam 1290, Kurmāles pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa 1290, uz rietumiem no autoceļa, kas savieno autoceļu 1290 no Alejām līdz autoceļam 1283, uz rietumiem no autoceļa 1283 un P112, Turlavas pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa P112, Laidu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1296,

- Skrundas novada Rudbāržu, Nīkrāces pagasts, Raņķu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1272 līdz robežai ar Ventas upi, Skrundas pagasts (izņemot pagasta daļa no Skrundas uz ziemeļiem no autoceļa A9 un austrumiem no Ventas upes), Skrundas pilsēta,
- Vaiņodes novada Embūtes pagasta daļa uz ziemeļiem autoceļa P116, P106.

3. Leedu

Jārgmised piirkonnad Leedus:

- Alytaus rajono savivaldybė: Simno, Krokialaukio ir Miroslavo seniūnijos,
- Birštono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Seredžiaus ir Juodaičių seniūnijos,
- Kauno rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Batniavos, Čekiškės, Ežerėlio, Kačerginės, Kulautuvos, Raudondvario, Ringaudų ir Zapyškio seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1, Užliedžių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 1907,
- Kazlų Rūdos savivaldybė: Antanavo, Jankų, Kazlų rūdos seniūnijos dalis Kazlų Rūdos seniūnija į pietus nuo kelio Nr. 230, į vakarus nuo kelio Kokė-Užbaliai-Čečetai iki kelio Nr. 2610 ir į šiaurę nuo kelio Nr. 2610, Plutiškių seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Pernaravos ir Josvainių seniūnijos pietvakarinė dalis tarp kelio Nr. 229 ir Nr. 2032,
- Marijampolės savivaldybė: Gudelių, Igliaukos, Sasnavos ir Šunskų seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė: Alantos seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 119 ir į pietus nuo kelio Nr. 2828, Čiulėnų, Inturkės, Luokesos, Mindaunų ir Suginčių seniūnijos,
- Plungės rajono savivaldybė: Alsėdžių, Babrungo, Paukštakių, Platelių ir Žemaičių Kalvarijos seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos ir Ariogalos miesto seniūnijos,
- Prienų rajono savivaldybė: Ašmintos, Balbieriškio, Išlaužo, Jiezno, Naujosios Ūtos, Pakuonio, Prienų ir Šilavotos seniūnijos,
- Skuodo rajono savivaldybės: Barstyčių, Notėnų ir Šačių seniūnijos,
- Vilkaviškio rajono savivaldybės: Gižų ir Pilviškių seniūnijos.

4. Poola

Jārgmised piirkonnad Poolas:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Bisztynek, Sępoleń i Bartoszyce z miastem Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,
- gminy Kiwity i Lidzbark Warmiński z miastem Lidzbark Warmiński w powiecie lidzbarskim,
- gminy Srokowo, Barciany, część gminy Kętrzyn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn biegnącej do granicy miasta Kętrzyn oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 591 biegnącą od miasta Kętrzyn do północnej granicy gminy i część gminy Korsze położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelikiejmy i Sątoczno i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na zachód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- część gminy Wilczęta położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 509 w powiecie braniewskim,
- część gminy Morąg położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga w powiecie ostródzkim,
- gminy Godkowo i Pasłęk w powiecie elbląskim,
- powiat olecki,
- powiat węgorzewski,
- gminy Kruklanki, Wydmyny, Miłki, Giżycko z miastem Giżycko i część gminy Ryn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn w powiecie giżyckim,
- gminy Jeziorany, Jonkowo, Dywity, Dobre Miasto, część gminy Świątki położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę Pasłęka, część gminy Giętrwałd położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową i część gminy Barczewo położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie olsztyńskim,

- powiat miejski Olsztyn,
- część gminy Prostki położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy łączącą miejscowości Żelazki – Dąbrowskie - Długosze do południowej granicy gminy, część gminy wiejskiej Ełk położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 667 biegnącą od miejscowości Bajtkowo do miejscowości Nowa Wieś Ełcka, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Ełk biegnącą od miejscowości Nowa Wieś Ełcka do wschodniej granicy gminy w powiecie ełckim,
- część gminy Biała Piska położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę 667 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Biała Piska, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 biegnącą od miejscowości Biała Piska do wschodniej granicy gminy w powiecie piskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Wysзки, Bielsk Podlaski z miastem Bielsk Podlaski w powiecie bielskim,
- gminy Łapy, Juchnowiec Kościelny, Suraż, Turośń Kościelna, część gminy Poświętne położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 681 w powiecie białostockim,
- gminy Perlejewo i Drohiczyn w powiecie siemiatyckim,
- gmina Ciechanowiec w powiecie wysokomazowieckim,
- część gminy Bakalarzewo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę 653 biegnącej od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą 1122B oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1122B biegnącą od drogi 653 w kierunku południowym do skrzyżowania z drogą 1124B i następnie na południowo-zachód od drogi nr 1124B biegnącej od skrzyżowania z drogą 1122B do granicy z gminą Raczki w powiecie suwalskim,
- gmina Szczuczyn, część gminy wiejskiej Grajewo położona na północ o linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącej miejscowości: Mareckie – Łękowo – Kacprowo – Ruda, a następnie od miejscowości Ruda na północ od rzeki Binduga uchodzącej do rzeki Ełk i następnie na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Ełk od ujścia rzeki Binduga do wschodniej granicy gminy i miasto Grajewo w powiecie grajewskim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Maciejowice, Sobolew, Trojanów, Żelechów, część gminy Wilga położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia dorzeczki Wisły, część gminy Górzno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Łąki i Górzno biegnącą od wschodniej granicy gminy, następnie od miejscowości Górzno na południe od drogi nr 1328W biegnącej do drogi nr 17, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od drogi nr 17 do zachodniej granicy gminy przez miejscowości Józefów i Kobyła Wola w powiecie garwolińskim,
- gminy Jabłonna Lacka, Sabnie i Sterdyń w powiecie sokołowskim,
- gmina Nur w powiecie ostrowskim,
- gminy Grabów nad Pilicą, Magnuszew, Głowaczów, Kozienice w powiecie kozienickim,
- gmina Stromiec w powiecie białobrzeskim,

w województwie lubelskim:

- powiat tomaszowski,
- gminy Białopole, Dubienka, Kamień, Wierzbica, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Żmudź, część gminy Dorohusk położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Wojsławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę 1839L, część gminy Leśniowice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę 1839L w powiecie chełmskim,
- gminy Izbica, Gorzków, Rudnik, Kraśniczyn, Krasnystaw z miastem Krasnystaw, Siennica Różana i część gminy Łopiennik Górny położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17, część gminy Żółkiewka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
- powiat zamojski,
- powiat miejski Zamość,
- powiat biłgorajski,
- powiat hrubieszowski,
- gminy Dzwola i Chrzanów w powiecie janowskim,
- gminy Hanna, Wyrki, Urszulin, część gminy Hańsk położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 819 i część gminy wiejskiej Włodawa położona na północ od linii wyznaczonej przez północną granicę miasta Włodawa i miasto Włodawa w powiecie włodawskim,

- powiat łęczyński,
- gmina Trawniki w powiecie świdnickim,
- gminy Serokomla i Wojcieszków w powiecie łukowskim,
- gminy Milanów, Parczew, Siemień w powiecie parczewskim,
- gminy Borki, Czemierniki, Radzyń Podlaski z miastem Radzyń Podlaski, Wohyń w powiecie radzyńskim,
- gminy Abramów, Kamionka, Michów, Lubartów z miastem Lubartów, Firlej, Jeziorzany, Kock, Niedźwiada, Ostrów Lubelski, Ostrówek, Serniki w powiecie lubartowskim,
- gminy Jastków, Niemce i Wólka w powiecie lubelskim,
- powiat miejski Lublin,
- gminy Kłoczew, Stężyca i część gminy Ryki położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie ryckim,

w województwie podkarpackim:

- gminy Narol, Stary Dzików i część gminy Cieszanów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 865 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą 863, a następnie na zachód od drogi nr 863 biegnącej do miejscowości Lubliniec i dalej na zachód od drogi biegnącej przez Nowy Lubliniec do północnej granicy gminy w powiecie lubaczowskim,
- część gminy wiejskiej Leżajsk położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę San, część gminy Kuryłówka położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy łączącej miejscowości Brzyska Wola – Dąbrowica - Ożanna do południowej granicy gminy w powiecie leżańskim,
- część gminy wiejskiej Jarosław położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę 1580R biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 77, a następnie na północ od drogi 1702R biegnącej do skrzyżowania z drogą 1701R i dalej na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1701R biegnącą od skrzyżowania z drogą 1702R do południowej granicy gminy, część gminy Wiązownica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 865 w powiecie jarosławskim,
- gminy Adamówka, Sieniawa i Tryńcza w powiecie przeworskim,

w województwie lubuskim:

- gminy Nowa Sól i miasto Nowa Sól, Otyń oraz część gminy Kozuchów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 283 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 290 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 290 biegnącej od miasta Mirocin Dolny do zachodniej granicy gminy, część gminy Bytom Odrzański położona na południowy wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 293 i 326, część gminy Nowe Miasteczko położona na wschód od linii wyznaczonych przez drogi 293 i 328, część gminy Siedlisko położona na południowy wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od rzeki Odry przy południowej granicy gminy do drogi nr 326 łączącej się z drogą nr 325 biegnącą w kierunku miejscowości Różanówka do skrzyżowania z drogą nr 321 biegnącą od tego skrzyżowania w kierunku miejscowości Bielawy, a następnie przedłużoną przez drogę przeciwpożarową biegnącą od drogi nr 321 w miejscowości Bielawy do granicy gminy w powiecie nowosolskim,
- gminy Czerwieńsk, Świdnica, Zabór, część gminy Bojadła położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 278 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 282 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 282 biegnącej od miasta Bojadła do zachodniej granicy gminy i część gminy Sulechów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S3 w powiecie zielonogórskim,
- część gminy Niegosławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 328 w powiecie zagańskim,
- powiat miejski Zielona Góra,
- gmina Skąpe w powiecie świebodzińskim,
- gmina Dąbie, część gminy Krosno Odrzańskie położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1157F biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 29, a następnie przez drogę nr 29 biegnącą od tego skrzyżowania do południowej granicy gminy, część gminy Bytnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1157F w powiecie krośnieńskim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Buk, Dopiewo, Tarnowo Podgórne, część gminy Komorniki położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 5, część gminy Sęszew położona na północny – zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 5 i 32 w powiecie poznańskim,
- część gminy Duszniki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 92 oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 306, część gminy Kaźmierz położona na południe i na wschód od linii wyznaczonych przez drogi: nr 92 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Witkowice – Gorszewice – Kaźmierz (wzdłuż ulic Czereśniowa, Dworcowa, Marii Konopnickiej) – Chlewiska, biegnącą do wschodniej granicy gminy w powiecie szamotulskim,
- gminy Lipno, Osieczna, część gminy Włoszakowice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi 3903P biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Boguszyn, a następnie przez drogę łączącą miejscowość Boguszyn z miejscowością Krzycko aż do południowej granicy gminy w powiecie leszczyńskim,
- powiat miejski Leszno,
- część gminy Śmigiel położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 3903P biegnącej od południowej granicy gminy przez miejscowości Bronikowo i Morowice aż do miejscowości Śmigiel do skrzyżowania z drogą 3820P i dalej drogą 3820P, która przechodzi w ul. Jagiellońską, następnie w Lipową i Glinkową, aż do skrzyżowania z drogą S5, następnie przez drogę nr S5 do północnej granicy gminy, część gminy wiejskiej Kościan położona na południowy – wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 5 oraz na zachód od linii wyznaczonej przez kanał Obry, część gminy Krzywiń położona na zachód od linii wyznaczonej przez kanał Obry w powiecie kościańskim.

w województwie dolnośląskim:

- gminy Jerzmanowa, Żukowice, część gminy Kotla położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Krzycki Rów, część gminy wiejskiej Głogów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 12, 319 oraz 329, część miasta Głogów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie głogowskim,
- gminy Gaworzycy, Radwanice i część gminy Przemków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie polkowickim.

5. Rumeenia

Järgmised piirkonnad Rumeenias:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,
- Judeţul Ilfov,
- Judeţul Prahova,
- Judeţul Sălaj,
- Judeţul Vaslui,
- Judeţul Vrancea,
- Judeţul Teleorman,

- Județul Mehedinți,
- Județul Gorj,
- Județul Argeș,
- Județul Olt,
- Județul Dolj,
- Județul Arad,
- Județul Timiș,
- Județul Covasna,
- Județul Brașov,
- Județul Botoșani,
- Județul Vâlcea,
- Județul Iași,
- Județul Hunedoara,
- Județul Alba,
- Județul Sibiu,
- Județul Caraș-Severin,
- Județul Neamț,
- Județul Harghita,
- Județul Mureș,
- Județul Cluj,
- Județul Maramureș.

6. Slovakia

- the whole district of Trebišov,
- in the district of Michalovce, the whole municipalities of the district not included in Part I,
- Region Sobrance – municipalities Lekárovce, Pinkovce, Záhory, Bežovce,
- In the district Košice okolie, the municipalities of Janík, Hostovce, Chorváty, Turnianska Nová Ves, Turňa nad Bodvou, Žarnov, Peder, Drienovec, Moldava nad Bodvou, Mokrance, Rešica, Buzica, Čečejevce, Budulov, Dvorníky, Zádiel, Háj, Debrad, Jasov, Rudník, Veľká Ida, Paňovce, Cestice, Komárovce, Nižný Lánec, Hačava, Medzev,
- In the district Rožnava, the municipalities of Bôrka, Lúčka, Jablonov nad Turňou, Drnava, Kováčová, Hrhov.

IV OSA

Itaalia

Järgmised piirkonnad Itaalias:

- tutto il territorio della Sardegna.“
-

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET